

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO



ROTOFEVER

ROTATING LED MIRROR BALL EMULATOR

CLRF

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

PREVENTIVE MEASURES	3-4
INTRODUCTION	4
CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS OPERATION	5-6
IR REMOTE CONTROL	6-8
INSTALLATION AND MOUNTING	9
DMX TECHNOLOGY	10
TECHNICAL DATA	11
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	11
DMX CONTROL	57-58

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	12-13
EINFÜHRUNG	13
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	14-15
BEDIENUNG	15-17
IR FERNBEDIENUNG	18
AUFSTELLUNG UND MONTAGE	18
DMX TECHNIK	19
TECHNISCHE DATEN	20
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	20
DMX STEUERUNG	57-58

FRANCAIS

MESURES PRÉVENTIVES	21-22
INTRODUCTION	22
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE	23-24
MODE D'EMPLOI	24-26
PILOTAGE PAR TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE	27
INSTALLATION ET MONTAGE	27
TECHNOLOGIE DMX	28
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	29
DÉCLARATIONS	29
PILOTAGE DMX	57-58

ESPAÑOL

MEDIDAS DE SEGURIDAD	30-31
INTRODUCCIÓN	31
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN	32-33
FUNCIONAMIENTO	33-35
MANDO A DISTANCIA POR INFRARROJOS	36
INSTALACIÓN Y MONTAJE	36
TECNOLOGÍA DMX	37
DATOS TÉCNICOS	38
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	38
CONTROL DMX	57-58

POLSKI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	39-40
WPROWADZENIE	40
PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGOWE I WSKAŹNIKI	41-42
OBSŁUGA	42-44
PILOT NA PODCZERWIEŃ	45
USTAWIANIE I MONTAŻ	45
TECHNIKA DMX	46
DANE TECHNICZNE	47
DEKLARACJE PRODUCENTA	47
STEROWANIE DMX	57-58

ITALIANO

MISURE PRECAUZIONALI	48-49
INTRODUZIONE	49
CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE	50-51
UTILIZZO	51-53
TELECOMANDO A INFRAROSSI	54
INSTALLAZIONE E MONTAGGIO	54
TECNOLOGIA DMX	55
DATI TECNICI	56
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	57
CONTROLLO DMX	57-58

YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!

We have designed this product to operate reliably over many years. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your Cameo Light product quickly. Learn more about Cameo Light on our website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

PREVENTIVE MEASURES

1. Please read this manual carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all warnings. Do not remove any safety instructions or other information from the device.
5. Use the device only in the prescribed manner.
6. Use only stable and suitable stands or mounts (for fixed installations). Make sure that wall brackets are correctly installed and secured. Make sure that the device is securely installed and will not fall down.
7. Observe safety regulations applicable in your country during installation.
8. Do not install or use the device in the vicinity of radiators, accumulators, stoves, or other heat sources. Ensure that the device is always installed in such a way that it is sufficiently cooled and cannot overheat.
9. Do not place ignition sources such as burning candles on the device.
10. Do not obstruct the air vents.
11. Maintain a minimum distance of 20 cm above and to the side of the device.
12. Do not operate the device in close proximity to water. Do not bring the device into contact with combustible materials, liquids or gases. Avoid direct sunlight!
13. Ensure that dripping or splashing water cannot penetrate into the device. Do not place any containers containing liquids (such as vases or drinking vessels) on the device.
14. Ensure that no objects are able to fall into the device.
15. Operate the device using only accessories of the type recommended and supplied by the manufacturer.
16. Do not open the device and do not perform any modifications.
17. After connecting the device, ensure that all cables are routed so as to avoid damage or accidents, such as from tripping.
18. During transport, ensure that the device is unable to fall down and cause damage to property or injury to persons.
19. If your device should no longer function properly, if liquids or foreign objects have penetrated it, or the device has been damaged in any way, turn it off immediately and unplug it from the mains socket (in so far as this relates to an active device). The device may be repaired only by authorised repair technicians.
20. Use a dry cloth to clean the device.
21. Observe all disposal laws applicable in your country. Please dispose of the plastic and paper or cardboard packaging separately.
22. Plastic bags must be kept out of the reach of children.
23. Any changes and modifications made by the user which have not been expressly authorised by the party responsible for compliance with regulations may lead to withdrawal of the permission to operate the device.

FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS:

24. CAUTION: If the device's power cable is equipped with an earth contact, it must be plugged into an electrical outlet with a protective conductor. Never remove the protective conductor of a power cable.
25. Do not switch on the device immediately if it has been exposed to extreme temperature fluctuations (for example, after transportation). Moisture and condensation can damage the device. Switch on the device only when it has reached room temperature.
26. Before connecting the device to the mains, check that the voltage and frequency of the power grid match the values specified on the device. If the device is equipped with a voltage selector switch, connect the device to the mains only if the values on the device match those of the power grid. If the supplied power cable or AC adapter do not fit into your outlet, contact your electrician.
27. Do not step on the power cable. Ensure that live cables are not kinked, in particular at the mains socket, AC adapter and the device socket.
28. When connecting the device, ensure that the power cable or AC adapter is always freely accessible. Always disconnect the device from the power supply to clean the device or when the device is not in use. Remove the power cable from the mains socket by pulling the plug or adapter, never the cable. Never touch the power cable or power adapter with wet hands.
29. Do not switch the device on and off in quick succession. This can affect the service life of the device.
30. IMPORTANT: Replace fuses only with fuses of the same type and value. In the event of repeated fuse failure, please contact an authorised service centre.
31. To disconnect the device from the mains entirely, remove the power cable or the AC adapter from the mains socket.
32. If your device is equipped with a Volex power connector, the appropriate Volex appliance plug must be unlocked before it can be removed. This also means, however, that pulling on the power cable may cause the device to slip and fall, causing personal injury and/or other damage. For this reason, ensure that your cables are routed safely.
33. If there is a risk of a lightning strike, or if the device will be unused for a long period, remove the power cable and power adapter from the mains socket.
34. Do not install the device while it is connected to the mains. Remove the mains plug from the mains socket.
35. Dust and other deposits inside the device may cause damage. Depending on the ambient conditions (dust, nicotine, fog), the device should be serviced or cleaned at regular intervals by a qualified technician (not under warranty) in order to prevent overheating and malfunction.
36. The device must be a safe distance from combustible materials (at least 0.5 m).

37. Mains cables for powering several devices must have a core diameter of at least 1.5 mm². In the EU, cables must comply with H05VV-F, or similar. Suitable cables are available from Adam Hall. These cables can be used to connect multiple devices to an additional device via the Power OUT and Power IN sockets. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value (printed on the device). Keep mains cables as short as possible.

**CAUTION:**

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.



The housing surface of the spotlight can heat up to temperatures as high as 70 °C in regular use. Ensure that it is not possible to come into contact with the housing unintentionally. Always allow sufficient time for the lamp to cool down before dismantling, carrying out maintenance work or charging etc.



Warning! This device is designed for use below 2000 metres in altitude.



Warning! This product is not intended for use in tropical climates.



Caution! Intense LED light source! Risk of eye damage. Do not look into the light source.

CAUTION! IMPORTANT INFORMATION ABOUT LIGHTING PRODUCTS!

1. The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable as household lighting.
2. Do not stare, even temporarily, directly into the light beam.
3. Do not look at the beam directly with optical instruments such as magnifiers.
4. Stroboscope effects may cause epileptic seizures in sensitive people! People with epilepsy should definitely avoid places where strobes are used.

INTRODUCTION**LED ROTO EFFECT**

CLRF

CONTROL FUNCTIONS:

3-channel, 12-channel and 23-channel DMX control
 Master/slave mode
 Standalone functions
 IR remote control

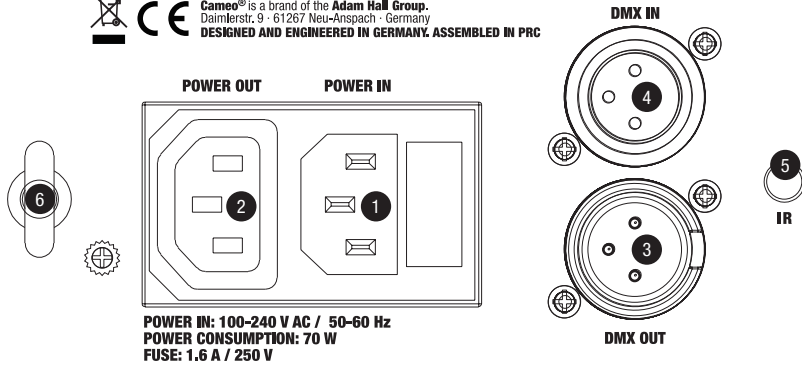
FEATURES:

DMX-512. Infrared remote control included. 5 x 12 W high-power RGBWA & UV LEDs. 3-pin DMX connections. Rubber feet. Omega mounting bracket included. Operating voltage 100–240 V AC. Power consumption 70 W.

CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS



Cameo® is a brand of the Adam Hall Group.
Daimlerstr. 9 · 61267 Neu-Anspach · Germany
DESIGNED AND ENGINEERED IN GERMANY, ASSEMBLED IN PRC



POWER IN: 100-240 V AC / 50-60 Hz
POWER CONSUMPTION: 70 W
FUSE: 1.6 A / 250 V

1 POWER IN

IEC mains socket with built-in fuse holder. A suitable IEC power cable is included.

IMPORTANT: Replace the fuse only with a fuse of the same type and value. In the event of repeated fuse failure, please contact an authorised service centre.

2 POWER OUT

IEC power output socket. Facilitates power supply to other CAMEO lights. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the value specified on the device in amperes (A).

3 DMX IN

3-pin male XLR socket for connection to a DMX control device (e.g. DMX console).

4 DMX OUT

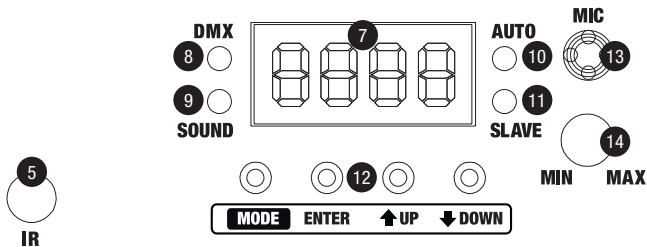
3-pin female XLR socket for sending the DMX control signal.

5 IR

Infrared interface on the front and back. Controlling the effects spotlight with the infrared remote control supplied. Ensure that the infrared interface of the remote control is positioned within eight metres of the effects spotlight, directly in line with one of the infrared sensors.

6 EYELET FOR SAFETY CABLE

Overhead installation may only be carried out by qualified personnel. The spotlight must be fitted with a suitable safety rope to ensure that it does not fall down.



cameo®
colours of light
ROTOFEVER

7 LED DISPLAY

The four-digit LED display shows the operating mode and other system information.

8 DMX LED

The LED lights up as soon as the DMX control mode is enabled.

9 SOUND LED

The LED lights up as soon as the sound control mode is enabled.

10 AUTO LED

The LED lights up as soon as the automatic control mode is enabled.

11 SLAVE LED

The LED lights up as soon as the slave mode is enabled.

12 OPERATING KEYS

MODE: Press to move up one level in the menu structure.

ENTER: Confirm programme selection and value changes.

UP and DOWN: Select a menu option or programme, and change settings such as programme speed and DMX address.

13 MIC

Microphone for music control mode.

14 MIN-MAX

Dial for setting the microphone sensitivity in standalone sound control mode and in DMX mode. Turn anti-clockwise to reduce sensitivity and clockwise to increase sensitivity.

OPERATION

A few seconds after connecting to the mains, the effects spotlight is ready for operation and the previously selected operating mode is activated. During the start-up process, the software version is displayed briefly (V1x.xx).

CONFIGURE DMX START ADDRESS

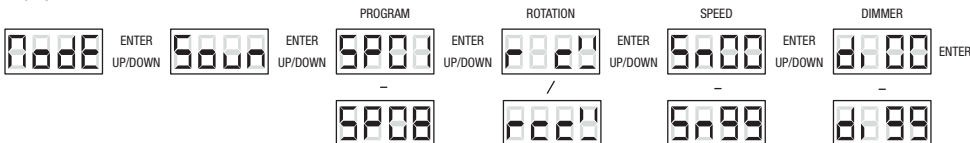
Press MODE repeatedly until you reach the top menu level (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Now use UP and DOWN to select the menu item "Addr" and confirm by pressing ENTER (the display LED "DMX" will light up). Configure the desired DMX start address using UP and DOWN and confirm by pressing ENTER (address with the highest value depends on the DMX mode selected). If there is no DMX signal, the display characters will flash. Flashing stops as soon as a DMX signal is present.

**CONFIGURE DMX MODE**

Press MODE repeatedly until you reach the top menu level (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Now use UP and DOWN to select "chAn" (the display LED "DMX" will light up), press ENTER and then use UP and DOWN again to select the desired DMX mode before confirming your selection by pressing ENTER (03ch, 12ch, 23ch). In order to enable the DMX mode, use UP and DOWN to select the menu item "Addr" and confirm by pressing ENTER.

**SOUND CONTROL MODE**

Press MODE repeatedly until you reach the top menu level (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Use UP and DOWN to select the menu item "ModE", confirm by pressing ENTER and then use UP and DOWN again to select the submenu item "Sound" (the display LED "SOUND" will light up). Press ENTER, use UP and DOWN to select one of the eight sound programmes SP01 to SP08 and then confirm by pressing ENTER. Now choose the rotation direction using UP and DOWN again (rccw/r cw) and confirm by pressing ENTER. Use UP and DOWN once more to set the rotation speed to between 00 and 99 (Speed Movement Sm00–Sm99) and confirm by pressing ENTER. You can now set the LED brightness to between 00 and 99 (Dimmer di00–di99). Confirm by pressing ENTER. The selected sound programme will be shown in the display.

**SLAVE MODE**

Press MODE repeatedly until you reach the top menu level (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Now use UP and DOWN to select the menu item

"ModE", confirm by pressing ENTER, then use UP and DOWN again to select the submenu item "SLAV" (the display LED "SLAVE" will light up) and confirm by pressing ENTER. Connect the slave and master unit (same model) with a DMX cable (master = DMX OUT, slave = DMX IN) and enable one of the standalone modes on the master unit (automatic control, sound control or static programme). The slave unit will now follow the master unit. If there is no control signal, the display characters will flash. Flashing stops as soon as a control signal is present.



AUTOMATIC CONTROL MODE

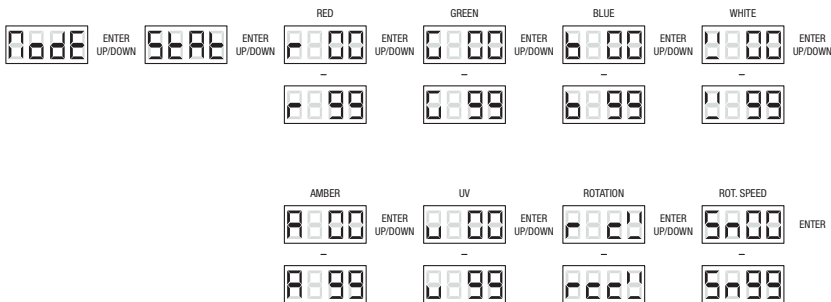
Press MODE repeatedly until you reach the top menu level (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Now use UP and DOWN to select the menu item "ModE", confirm by pressing ENTER and then use UP and DOWN again to select the submenu item "Auto" (the display LED "AUTO" will light up). Press ENTER, select one of the eight auto programmes Au01 to Au08 using UP and DOWN and confirm by pressing ENTER; set the programme speed to between SP00 and SP99 using UP and DOWN and confirm by pressing ENTER. Now choose the rotation direction using UP and DOWN again (rccw/r cw) and confirm by pressing ENTER. Use UP and DOWN once more to set the rotation speed to between 00 and 99 (Speed Movement Sm00–Sm99) and confirm by pressing ENTER. You can now set the LED brightness to between 00 and 99 (Dimmer di00–di99). Confirm by pressing ENTER. The selected auto programme will be shown in the display.



STATIC MODE

Static mode enables functions such as rotation, brightness of R, G, B, W, A, UV etc. to be configured directly on the device, similarly to a DMX control unit. This means that an individual scene can be created without the need for an additional DMX controller.

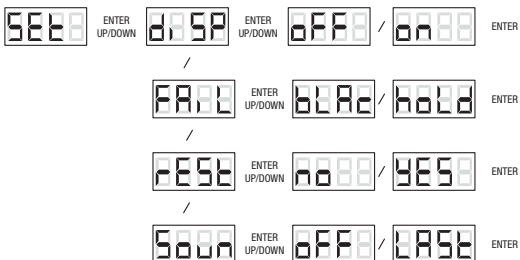
Press MODE repeatedly until you reach the top menu level (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Now use UP and DOWN to select the menu item "ModE", confirm by pressing ENTER, then use UP and DOWN again to select the submenu item "StAt" and confirm by pressing ENTER. Use UP and DOWN to set the brightness of the red LEDs to between 00 and 99 and confirm by pressing ENTER. Set the brightness of the green, blue, white, amber and UV LEDs in the same way. Now choose the rotation direction using UP and DOWN again (rccw/r cw) and confirm by pressing ENTER. Use UP and DOWN to set the rotation speed to between 00 and 99 (Speed Movement Sm00–Sm99) and confirm by pressing ENTER.



DEVICE SETTINGS

Press MODE repeatedly until you reach the top menu level (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Now use UP and DOWN to select the menu item "SEt", confirm by pressing ENTER, then use UP and DOWN again to select the desired submenu item, confirm by pressing ENTER and enter the setting as required (confirm by pressing ENTER).

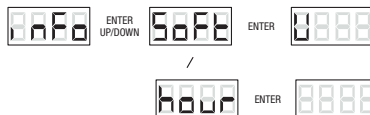
SEt				
diSP	=	Display shutdown	on	= Display shuts down after approx. 30 seconds of inactivity
			oFF	= Display shutdown disabled
FAiL	=	In the event of interruption of DMX signal	hoLd	= Last command is retained
			bLAc	= Activates blackout
rESt	=	Reset to factory settings (Reset)	no	= Do not carry out reset
			YES	= Carry out reset
Soun	=	Operating state when silent in sound control mode	LAST	= Last value is retained
			oFF	= Blackout



DEVICE INFORMATION

Press MODE repeatedly until you reach the top menu level (Addr, chAn, ModE, SEt, inFo). Now use UP and DOWN to select the menu item "inFo", confirm by pressing ENTER, then use UP and DOWN again to select the desired submenu item and have the relevant information displayed by pressing ENTER.












inFo			
SoFt	=	Software version is displayed	
hour	=	Operating time is displayed in hours	



IR REMOTE CONTROL



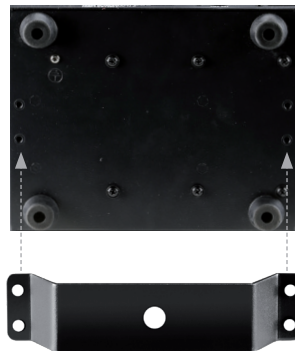
Aim the infrared remote control directly at one of the infrared sensors installed on the front and back of the lamp. The maximum range is approximately 8 metres. In DMX and slave modes, the remote control is deactivated.

 ON/OFF	Blackout	The ON/OFF button is used to switch off the Rotofever LEDs and the rotation, regardless of the mode enabled via the remote control. The previously selected mode is re-activated by pressing the ON/OFF button again.
 AUTO	Auto programme	Starts the last auto programme selected. When pressed again, the next auto programme is selected.
 MUSIC	Sound control	Starts the last sound programme selected. When pressed again, the next sound programme is selected.
	Pause	Stops rotation. Press again to continue rotation.
	Change of value	Increase (right) and decrease (left) using the parameters selected with the letter keys.
	Programme speed	Enables programme speed selection.
	Rotation speed	Enables rotation speed selection.
		No function
	Numeric keys	No function
	Rotation	Changes the direction of rotation
		No function

INSTALLATION AND MOUNTING

Due to its integrated rubber feet, the effect spotlight can be positioned in a suitable location on the stage floor etc. It can be mounted on a traverse using the Omega mounting bracket supplied along with a suitable traverse clamp (not included). Ensure firm attachment and fix the device securely to the safety eyelet A using a suitable safety cable.

Important: Overhead installation may only be carried out by qualified personnel.



DMX TECHNOLOGY

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) is the designation for a universal transmission protocol for communications between corresponding devices and controllers. A DMX controller sends DMX data to the connected DMX device(s). The DMX data is always transmitted as a serial data stream that is forwarded from one connected device to the next via the "DMX IN" and "DMX OUT" connectors (XLR plug-type connectors) that are found on every DMX-capable device, provided the maximum number of devices does not exceed 32 units. The last device in the chain needs to be equipped with a terminator (terminating resistor).



DMX CONNECTION

DMX is the common "language" via which a very wide range of types and models of equipment from various manufacturers can be connected with one another and controlled via a central controller, provided that all of the devices and the controller are DMX compatible. For optimum data transmission, it is necessary to keep the connecting cables between the individual devices as short as possible. The order in which the devices are integrated in the DMX network has no influence on the addresses. Thus the device with the DMX address 1 can be located at any position in the (serial) DMX chain: at the beginning, at the end or somewhere in the middle. If the DMX address 1 is assigned to a device, the controller "knows" that it should send all data allocated to address 1 to this device regardless of its position in the DMX network.

SERIAL CONNECTION OF MULTIPLE LIGHTS

1. Connect the male XLR connector (3-pin or 5-pin) of the DMX cable to the DMX output (female XLR socket) of the first DMX device (e.g. DMX-Controller).
2. Connect the female 3-pin XLR connector of the DMX cable connected to the first projector to the DMX input (male 3-pin socket) of the next DMX device. In the same way, connect the DMX output of this device to the DMX input of the next device and repeat until all devices have been connected. Please note that as a rule, DMX devices are connected in series and connections cannot be shared without active splitters. The maximum number of DMX devices in a DMX chain should not exceed 32 units.

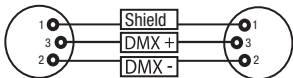
The Adam Hall 3 STAR, 4 STAR, and 5 STAR product ranges include an extensive selection of suitable cables.

DMX CABLES

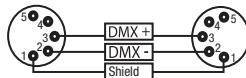
When fabricating your own cables, always observe the illustrations on this page. Never connect the shielding of the cable to the ground contact of the plug, and always make certain that the shielding does not come into contact with the housing of the XLR plug. If the shielding is connected to the ground, this can lead to short-circuiting and system malfunctions.

Pin Assignment

DMX cable with 3-pin XLR connectors:



DMX cable with 5-pin XLR connectors (pin 4 and 5 are not used):



DMX TERMINATORS (TERMINATING RESISTORS)

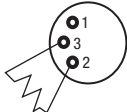
To prevent system errors, the last device in a DMX chain needs to be equipped with a terminating resistor (120 ohm, 1/4 Watt).

3-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT3

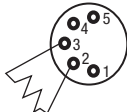
5-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT5

Pin Assignment

3-pin XLR connector:



5-pin XLR connector:



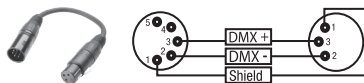
DMX ADAPTER

The combination of DMX devices with 3-pin connectors and DMX devices with 5-pin connectors in a DMX chain is possible with suitable adapters.

Pin Assignment

DMX Adapter 5-pin XLR male to 3-pin XLR female: K3DGF0020

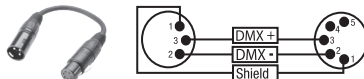
Pins 4 and 5 are not used.



Pin Assignment

DMX Adapter 3-pin XLR male to 5-pin XLR female: K3DHM0020

Pins 4 and 5 are not used.



TECHNICAL DATA

Model name:	CLRF
Product type:	LED effect
Type:	LED ball
Colour spectrum:	RGBWA+UV
No. of LEDs:	5 LEDs (3 segments controllable via DMX)
LED type:	12 W 6-in-1 LED
DMX input:	3-pin male XLR
DMX output:	3-pin female XLR
DMX mode:	3-channel, 12-channel, 23-channel
DMX functions:	Rotation direction, rotation speed, RGBWA+UV, colour macros, auto programmes, sound-controlled programmes, strobe
Standalone functions:	Auto programmes, sound-controlled programmes, static, master/slave
Control system	DMX512, IR remote control
Controls:	mode, enter, up, down, mic sensitivity, IR remote control
Display elements:	4-digit LED display
Power connection:	IEC input and output
Operating voltage:	100-240 V AC/50–60 Hz
Power consumption:	70 W
Fuse:	T1.6AL/250 V (5 x 20mm)
Ambient temperature (in operation):	10-40°C
Relative air humidity:	<85%, non-condensing
Housing material:	Metal
Housing colour:	Black
Housing cooling:	Passive
Dimensions (W x H x D, without bracket):	390 x 320 x 320 mm
Weight:	3,9 kg
Additional features:	Screw-on mounting bracket, rubber feet, safety eyelet, power cable and IR remote control included

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / Email: info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system)

■ This symbol on the product, or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

CE Compliance

Adam Hall GmbH states that this product meets the following guidelines (where applicable):

R&TTE (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) from June 2017

Low voltage directive (2014/35/EU)

EMV directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

The complete declaration of conformity can be found at www.adamhall.com.

Furthermore, you may also direct your enquiry to info@adamhall.com.

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Please read this manual carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all warnings. Do not remove any safety instructions or other information from the device.
5. Use the device only in the prescribed manner.
6. Use only stable and suitable stands or mounts (for fixed installations). Make sure that wall brackets are correctly installed and secured. Make sure that the device is securely installed and will not fall down.
7. Observe safety regulations applicable in your country during installation.
8. Do not install or use the device in the vicinity of radiators, accumulators, stoves, or other heat sources. Ensure that the device is always installed in such a way that it is sufficiently cooled and cannot overheat.
9. Do not place ignition sources such as burning candles on the device.
10. Do not obstruct the air vents.
11. Maintain a minimum distance of 20 cm above and to the side of the device.
12. Do not operate the device in close proximity to water. Do not bring the device into contact with combustible materials, liquids or gases. Avoid direct sunlight!
13. Ensure that dripping or splashing water cannot penetrate into the device. Do not place any containers containing liquids (such as vases or drinking vessels) on the device.
14. Ensure that no objects are able to fall into the device.
15. Operate the device using only accessories of the type recommended and supplied by the manufacturer.
16. Do not open the device and do not perform any modifications.
17. After connecting the device, ensure that all cables are routed so as to avoid damage or accidents, such as from tripping.
18. During transport, ensure that the device is unable to fall down and cause damage to property or injury to persons.
19. If your device should no longer function properly, if liquids or foreign objects have penetrated it, or the device has been damaged in any way, turn it off immediately and unplug it from the mains socket (in so far as this relates to an active device). The device may be repaired only by authorised repair technicians.
20. Use a dry cloth to clean the device.
21. Observe all disposal laws applicable in your country. Please dispose of the plastic and paper or cardboard packaging separately.
22. Plastic bags must be kept out of the reach of children.
23. Any changes and modifications made by the user which have not been expressly authorised by the party responsible for compliance with regulations may lead to withdrawal of the permission to operate the device.

BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS:

24. ACHTUNG: Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
25. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
26. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
27. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
28. Achten Sie bei der Verklebung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
29. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
30. WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
31. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
32. Wenn Ihr Gerät mit einem Volex-Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Volex-Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
33. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.
34. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand (Trennung des Netzsteckers vom Stromnetz) installiert werden.
35. Staub und andere Ablagerungen im Inneren des Geräts können es beschädigen. Das Gerät sollte je nach Umgebungsbedingungen (Staub, Nikotin, Nebel etc.) regelmäßig von qualifiziertem Fachpersonal gewartet bzw. gesäubert werden (keine Garantieleistung), um Überhitzung und Fehlfunktionen zu vermeiden.
36. Der Abstand zu brennbaren Materialien muss mindestens 0,5 m betragen.

37. Netzleitungen zur Spannungsversorgung mehrerer Geräte müssen mindestens 1,5 mm² Aderquerschnitt aufweisen. In der EU müssen die Leitungen H05VV-F, oder gleichartig, entsprechen. Geeignete Leitungen werden von Adam Hall angeboten. Mit diesen Leitungen können Sie mehrere Geräte über den Power out Anschluss mit dem Power IN Anschluss eines weiteren Gerätes verbinden. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet (Aufdruck auf dem Gerät). Achten Sie darauf, Netzleitungen so kurz wie möglich zu halten.



ACHTUNG

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichseitige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichseitige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.



Warnung! Dieses Symbol kennzeichnet heiße Oberflächen. Während des Betriebs können bestimmte Teile des Gehäuses heiß werden. Berühren oder transportieren Sie das Gerät nach einem Einsatz erst nach einer Abkühlzeit von mindestens 10 Minuten.



Warnung! Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.



Warnung! Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in tropischen Klimazonen bestimmt.



Vorsicht! Intensive LED Lichtquelle! Gefahr der Augenschädigung. Nicht in die Lichtquelle blicken.

VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE!

1. Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Raumbelichtung in Haushalten geeignet.
2. Blicken Sie niemals, auch nicht kurzzeitig, direkt in den Lichtstrahl.
3. Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in den Lichtstrahl.
4. Stroboskopeffekte können unter Umständen bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen! Epilepsiekranken Menschen sollten daher unbedingt Orte meiden, an denen Stroboskope eingesetzt werden.

EINFÜHRUNG

LED ROTO EFFECT

CLRF

STEUERUNGSFUNKTIONEN:

3-Kanal, 12-Kanal und 23-Kanal DMX-Steuerung
 Master / Slave Betrieb
 Standalone Funktionen
 IR-Fernbedienung

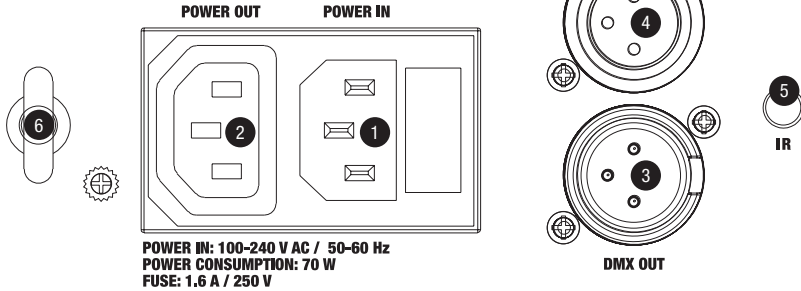
EIGENSCHAFTEN:

DMX-512. Infrarot-Fernbedienung inklusive. 5 x 12W High Power RGBWA & UV LEDs. 3-Pol DMX-Anschlüsse. Gummifüße. Omega-Montagebügel inklusive. Betriebsspannung 100-240V AC. Leistungsaufnahme 70W.

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



Cameo® is a brand of the Adam Hall Group.
Daimlerstr. 9 · 61267 Neu-Anspach · Germany
DESIGNED AND ENGINEERED IN GERMANY, ASSEMBLED IN PRC



1 POWER IN

IEC Netzbuchse mit integriertem Sicherungshalter. Ein geeignetes IEC-Netzkabel befindet sich im Lieferumfang.

WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

2 POWER OUT

IEC Netzausgangsbuchse. Dient der Netzversorgung weiterer CAMEO Scheinwerfer. Achten Sie darauf, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den auf dem Gerät in Ampere (A) angegebenen Wert nicht überschreitet.

3 DMX IN

3-polige, männliche XLR-Buchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (z.B. DMX-Pult).

4 DMX OUT

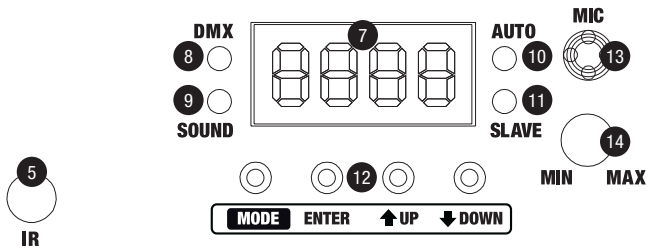
3-polige weibliche XLR-Buchse zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals.

5 IR

Infrarot-Schnittstelle auf Vorder- und Rückseite. Steuerung des Effekt-Strahlers mit Hilfe der mitgelieferten Infrarot-Fernbedienung. Achten Sie darauf, die Infrarot-Schnittstelle der Fernbedienung in direktem Sichtkontakt zu einem der Infrarot-Sensoren des Effekt-Strahlers in einem Abstand von bis zu 8m zu positionieren.

6 ÖSE FÜR SICHERUNGSEIL

Überkopfmontage darf nur von dafür ausgebildetem Personal durchgeführt werden. Der Scheinwerfer ist dabei mit einem geeigneten Sicherungsseil gegen Herabfallen zu sichern.



7 LED DISPLAY

Das vierstellige LED-Display zeigt die Betriebsart und weitere Systeminformationen an.

 **cameo**[®]
colours of light
ROTOFEVER

8 DMX LED

Die LED leuchtet, sobald die Betriebsart für die DMX-Steuerung aktiviert ist.

9 SOUND LED

Die LED leuchtet, sobald die Betriebsart für die Musiksteuerung aktiviert ist.

10 AUTO LED

Die LED leuchtet, sobald die Betriebsart automatische Steuerung aktiviert ist.

11 SLAVE LED

Die LED leuchtet, sobald die Slave-Betriebsart aktiviert ist.

12 BEDIENTASTEN

MODE: Drücken Sie auf MODE, um in der Menüstruktur eine Ebene höher zu gelangen.

ENTER: Bestätigen von Programmauswahl und Wertänderungen.

UP und DOWN: Auswahl eines Menüpunkts, eines Programms, ändern von Werten, wie z.B. Programmgeschwindigkeit und DMX-Adresse.

13 MIC

Mikrofon für die Betriebsart Musiksteuerung.

14 MIN - MAX

Regler für die Einstellung der Mikrofonempfindlichkeit in der Standalone Betriebsart Musiksteuerung und in der DMX-Betriebsart. Nach links gedreht wird die Empfindlichkeit verringert, nach rechts gedreht angehoben.

BEDIENUNG

Wenige Sekunden nach dem Anschließen an das Stromnetz ist der Effekt-Strahler betriebsbereit und die Betriebsart, die zuvor angewählt war, wird aktiviert. Während des Startvorgangs wird kurz die Software Version angezeigt (V1.xx).

DMX-STARTADRESSE EINSTELLEN

Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis Sie zur obersten Menüebene gelangen (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Wählen Sie nun mit Hilfe der Tasten UP und DOWN den Menüpunkt „Addr“ aus und bestätigen durch Drücken auf ENTER (Anzeige-LED „DMX“ beginnt zu leuchten). Stellen Sie die gewünschte DMX-Startadresse mit Hilfe der Tasten UP und DOWN ein und bestätigen Sie die Eingabe mit ENTER (Adresse mit dem höchsten Wert abhängig vom eingestellten DMX-Modus). Liegt kein DMX-Signal an, blinken die Zeichen im Display, das Blinken stoppt, sobald ein DMX-Signal anliegt.



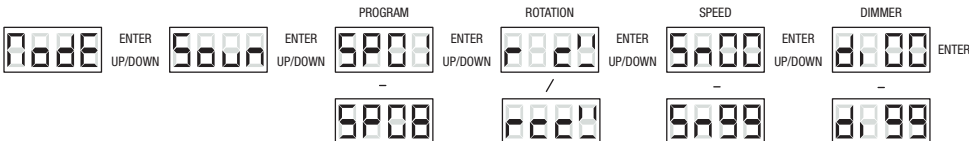
DMX-BETRIEBSART EINSTELLEN

Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis Sie zur obersten Menüebene gelangen (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Wählen Sie nun mit Hilfe der Tasten UP und DOWN den Menüpunkt „chAn“ aus (Anzeige-LED „DMX“ beginnt zu leuchten), drücken auf ENTER und wählen abermals mit Hilfe der Tasten UP und DOWN die gewünschte DMX-Betriebsart aus und bestätigen mit ENTER (03ch, 12ch, 23ch). Um die DMX-Betriebsart zu aktivieren, wählen Sie nun mit Hilfe der Tasten UP und DOWN den Menüpunkt „Addr“ aus und bestätigen mit ENTER.



BETRIEBSART MUSIKSTEUERUNG

Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis Sie zur obersten Menüebene gelangen (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Wählen Sie nun mit Hilfe der Tasten UP und DOWN den Menüpunkt „ModE“ aus, drücken auf ENTER und wählen abermals mit Hilfe der Tasten UP und DOWN den Untermenüpunkt „Soun“ aus (Anzeige-LED „SOUND“ beginnt zu leuchten). Drücken Sie auf ENTER und wählen eines der 8 Sound-Programme SP01 bis SP08 mit Hilfe von UP und DOWN aus und bestätigen mit ENTER. Die Rotationsrichtung wählen Sie nun abermals mit UP und DOWN aus (rccw / rcw) und bestätigen mit ENTER. Nutzen Sie wiederum die Tasten UP und DOWN, um jetzt die Rotationsgeschwindigkeit von 00 bis 99 einzustellen (Speed Movement Sm00 - Sm99) und bestätigen mit ENTER. Die LED-Helligkeit kann nun von 00 bis 99 eingestellt werden (Dimmer di00 - di99). Bestätigen Sie die Eingabe mit ENTER. Im Display wird nun das ausgewählte Sound-Programm angezeigt.



SLAVE-BETRIEBSART

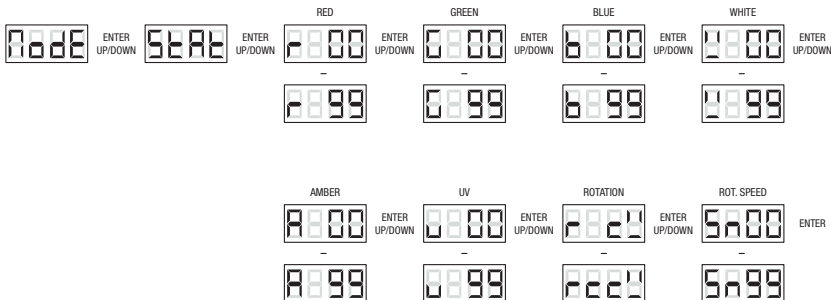
Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis Sie zur obersten Menüebene gelangen (Addr, chAn, Mode, SET, inFo). Wählen Sie nun mit Hilfe der Tasten UP und DOWN den Menüpunkt „Mode“ aus, drücken auf ENTER und wählen abermals mit Hilfe der Tasten UP und DOWN den Untermenüpunkt „SLAVE“ aus (Anzeige-LED „SLAVE“ beginnt zu leuchten) und bestätigen mit ENTER. Verbinden Sie die Slave- mit der Master-Einheit (gleiches Modell) mit Hilfe eines DMX-Kabels (Master = DMX OUT, Slave = DMX IN) und aktivieren in der Master-Einheit eine der Standalone Betriebsarten (Automatische Steuerung, Musiksteuerung, Statisches Programm). Nun folgt die Slave-Einheit der Master-Einheit. Liegt kein Steuer-Signal an, blinken die Zeichen im Display, das Blinken stoppt, sobald ein Steuer-Signal anliegt.

**BETRIEBSART AUTOMATISCHE STEUERUNG**

Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis Sie zur obersten Menüebene gelangen (Addr, chAn, Mode, SET, inFo). Wählen Sie nun mit Hilfe der Tasten UP und DOWN den Menüpunkt „Mode“ aus, drücken auf ENTER und wählen abermals mit Hilfe der Tasten UP und DOWN den Untermenüpunkt „Auto“ aus (Anzeige-LED „AUTO“ beginnt zu leuchten). Drücken Sie auf ENTER und wählen eines der 8 Auto-Programme Au01 bis Au08 mit Hilfe von UP und DOWN aus, bestätigen mit ENTER, stellen die Programmgeschwindigkeit von SP00 bis SP99 mit Hilfe von UP und DOWN ein und bestätigen mit ENTER. Die Rotationsrichtung wählen Sie nun abermals mit UP und DOWN aus (rcw / r cw) und bestätigen mit ENTER. Nutzen Sie wiederum die Tasten UP und DOWN, um jetzt die Rotationsgeschwindigkeit von 00 bis 99 einzustellen (Speed Movement Sm00 - Sm99) und bestätigen mit ENTER. Die LED-Helligkeit kann nun von 00 bis 99 eingestellt werden (Dimmer di00 - di99). Bestätigen Sie die Eingabe mit ENTER. Im Display wird nun das ausgewählte Auto-Programm angezeigt.

**STATISCHER MODUS**

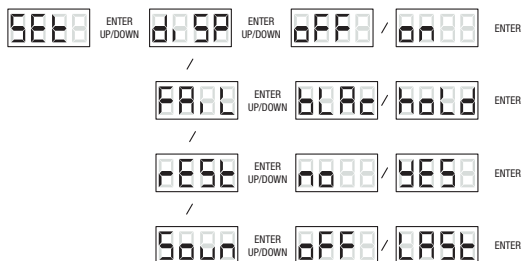
Der Statische Modus ermöglicht es, ähnlich wie mit einem DMX-Steuergerät, Funktionen wie Rotation, Helligkeit von R, G, B, W, A, UV usw. direkt am Gerät einstellen zu können. Somit kann eine individuelle Szene erstellt werden, ohne einen zusätzlichen DMX-Controller zu benötigen. Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis Sie zur obersten Menüebene gelangen (Addr, chAn, Mode, SET, inFo). Wählen Sie nun mit Hilfe der Tasten UP und DOWN den Menüpunkt „Mode“ aus, drücken auf ENTER und wählen abermals mit Hilfe der Tasten UP und DOWN den Untermenüpunkt „StAt“ aus und bestätigen mit ENTER. Stellen Sie nun die Helligkeit der roten LEDs mit Hilfe von UP und DOWN von 00 bis 99 ein und bestätigen mit ENTER. Die Helligkeit der grünen, blauen, weißen, amberfarbenen und UV LEDs wird in gleicher Weise eingestellt. Die Rotationsrichtung wählen Sie nun ebenfalls mit UP und DOWN aus (rcw / r cw) und bestätigen mit ENTER. Nutzen Sie die Tasten UP und DOWN, um die Rotationsgeschwindigkeit von 00 bis 99 einzustellen (Speed Movement Sm00 - Sm99) und bestätigen mit ENTER.



GERÄTEEINSTELLUNGEN

Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis Sie zur obersten Menüebene gelangen (Addr, chAn, Mode, SET, inFo). Wählen Sie nun mit Hilfe der Tasten UP und DOWN den Menüpunkt "SEt" aus, drücken auf ENTER und wählen abermals mit Hilfe der Tasten UP und DOWN den gewünschten Untermenüpunkt aus, bestätigen mit ENTER und nehmen die Einstellung nach Wunsch vor (bestätigen mit ENTER).

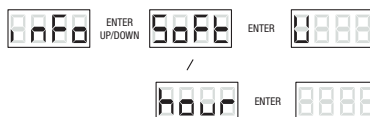
SEt				
diSP	=	Display-Abschaltung	on	= Display-Abschaltung nach ca. 30 Sekunden Inaktivität
			oFF	= Display-Abschaltung deaktiviert
FAIL	=	Betriebszustand bei DMX-Signalunterbrechung	hoLd	= letzter Befehl wird gehalten
			bLAc	= aktiviert Blackout
rEst	=	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen (Reset)	no	= Reset nicht durchführen
			YES	= Reset durchführen
Soun	=	Betriebszustand bei Stille im Modus Musiksteuerung	LAST	= Letzter Wert wird gehalten
			oFF	= Blackout



GERÄTEINFORMATIONEN

Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis Sie zur obersten Menüebene gelangen (Addr, chAn, Mode, SET, inFo). Wählen Sie nun mit Hilfe der Tasten UP und DOWN den Menüpunkt "inFo" aus, drücken auf ENTER, wählen abermals mit Hilfe der Tasten UP und DOWN den gewünschten Untermenüpunkt aus und lassen die entsprechende Information durch Drücken auf ENTER anzeigen.

inFo		
SoFt	=	Anzeige der Softwareversion
hour	=	Betriebszeitanzeige in Stunden



IR FERNBEDIENUNG

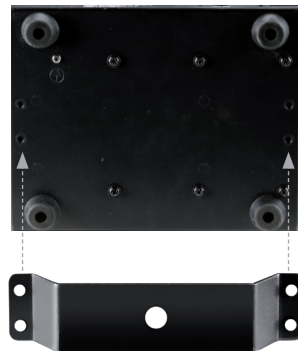


Richten Sie die Infrarot-Fernbedienung in Sichtverbindung direkt auf einen der auf der Vorder- und Rückseite des Strahlers verbauten Infrarot-Sensoren. Die maximale Reichweite beträgt ca. 8 Meter. In der DMX- und der Slave-Betriebsart sind die Funktionen der Fernbedienung deaktiviert.

 ON/OFF	Blackout	Die ON/OFF-Taste dient dazu, die LEDs des Rotofeuer abzuschalten und die Rotation zu stoppen, unabhängig davon, welche von der Fernbedienung kontrollierten Betriebsart aktiviert ist. Bei nochmaligem Drücken der ON/OFF-Taste wird die zuvor ausgewählte Betriebsart wieder aktiviert.
 AUTO	Auto-Programm	Startet das zuletzt gewählte Auto-Programm. Bei wiederholtem Drücken wird das nächste Auto-Programm gewählt.
 MUSIC	Musiksteuerung	Startet das zuletzt gewählte Sound-Programm. Bei wiederholtem Drücken wird das nächste Sound-Programm gewählt.
	Pause	Stoppt die Drehbewegung. nochmaliges Drücken zum Fortführen der Drehbewegung.
	Wertänderung	Erhöhen (rechts) und Verringern (links) der mit den Buchstabentasten ausgewählten Parameter.
	Programm Speed	Aktiviert die Program Speed Auswahl.
	Rotationsgeschwindigkeit	Aktiviert die Rotationsgeschwindigkeitauswahl.
		Keine Funktion
	Zifferntasten	Keine Funktion
	Rotation	Verändert die Drehrichtung
		Keine Funktion

AUFSTELLUNG UND MONTAGE

Dank der integrierten GummifüÙe kann der Effekt-Strahler an einer geeigneten Stelle auf den Bühnenboden etc. gestellt werden. Die Montage an einer Traverse erfolgt mit Hilfe des mitgelieferten Omega-Montagebügels und einer geeigneten Traversenklemme (nicht im Lieferumfang enthalten), sorgen Sie für festen Halt und sichern das Gerät mit einem geeigneten Sicherungsseil an der Sicherungsöse A. Wichtige Hinweise: Überkopfmontage darf nur von dafür ausgebildetem Personal durchgeführt werden.



DMX TECHNIK

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll für die Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen DMX IN- und DMX OUT-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird, wobei die maximale Anzahl der Geräte 32 nicht überschreiten darf. Das letzte Gerät der Kette ist mit einem Abschlussstecker (Terminator) zu bestücken.



DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame "Sprache", über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und über einen zentralen Controller steuern lassen, sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten. Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, "weiß" der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll, ungeachtet seiner Position im DMX-Verbund.

SERIELLE VERKOPPLUNG MEHRERER SCHEINWERFER

1. Verbinden Sie den männlichen XLR-Stecker (3-Pol oder 5-Pol) des DMX-Kabels mit dem DMX-Ausgang (weibliche XLR-Buchse) des ersten DMX-Geräts (z.B. DMX-Controller).
2. Verbinden Sie den weibliche XLR-Stecker des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (männliche XLR-Buchse) des nächsten DMX-Geräts und so weiter. Bitte beachten Sie, dass DMX-Geräte grundsätzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht ohne aktiven Splitter geteilt werden können. Die maximale Anzahl der DMX-Geräte einer DMX-Kette darf 32 nicht überschreiten.

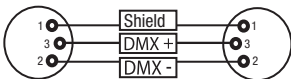
Eine umfangreiche Auswahl geeigneter DMX-Kabel finden Sie in den Adam Hall Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

DMX-KABEL:

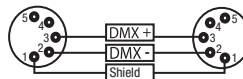
Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen auf dieser Seite. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Systemfehlern führen.

Steckerbelegung:

DMX-Kabel mit 3-Pol XLR-Steckern:



DMX-Kabel mit 5-Pol XLR-Steckern (Pin 4 und 5 sind nicht belegt):



DMX-ABSCHLUSSSTECKER (TERMINATOR):

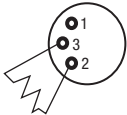
Um Systemfehler zu vermeiden, ist das letzte Gerät einer DMX-Kette mit einem Abschlusswiderstand zu bestücken (120 Ohm, 1/4 Watt).

3-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT3

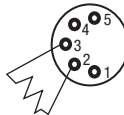
5-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT5

Steckerbelegung:

3-Pol XLR-Stecker:



5-Pol XLR-Stecker:

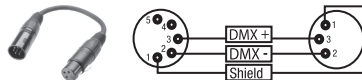


DMX-ADAPTER:

Die Kombination von DMX-Geräten mit 3-Pol Anschlüssen und DMX-Geräten mit 5-Pol Anschlüssen in einer DMX-Kette ist mit Hilfe von Adaptern ebenso möglich.

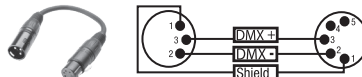
Steckerbelegung

DMX-Adapter 5-Pol XLR male auf 3-Pol XLR female: K3DGF0020
Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



Steckerbelegung

DMX-Adapter 3-Pol XLR male auf 5-Pol XLR female: K3DHM0020
Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



TECHNISCHE DATEN

Modellbezeichnung:	CLRf
Produktart:	LED-Effekt
Typ:	LED Ball
Farbspektrum:	RGBWA+UV
LED Anzahl:	5 LEDs (3 Segmente über DMX ansteuerbar)
LED Typ:	12W 6 in 1 LED
DMX-Eingang:	3-Pol XLR männlich
DMX-Ausgang:	3-Pol XLR weiblich
DMX-Modus:	3-Kanal, 12-Kanal, 23-Kanal
DMX Funktionen:	Rotationsrichtung, Rotationsgeschwindigkeit, RGBWA+UV, Farbmakros, Auto-Programme, musikgesteuerte Programme, Stroboskop
Standalone Funktionen:	Auto-Programme, musikgesteuerte Programme, Static, Master/Slave
Steuerung	DMX512, IR Fernbedienung
Bedienelemente:	Mode, Enter, Up, Down, Mic Sensitivity, IR Fernbedienung
Anzeigeelemente:	4-stelliges LED-Display
Stromversorgungsanschluss:	IEC Ein- und Ausgang
Betriebsspannung:	100V - 240V AC / 50 - 60Hz
Leistungsaufnahme:	70W
Sicherung:	T1.6AL / 250V (5 x 20mm)
Umgebungstemperatur (in Betrieb):	10°C - 40°C
Relative Luftfeuchtigkeit:	<85%, nicht kondensierend
Gehäusematerial:	Metall
Gehäusefarbe:	Schwarz
Gehäusekühlung:	Passiv
Abmessungen (B x H x T, ohne Bügel):	390 x 320 x 320 mm
Gewicht:	3,9 kg
Weitere Eigenschaften:	schraubbarer Montagebügel, Gummifüße, Sicherungsöse, Netzkabel und IR Fernbedienung inklusive

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

CE-Konformität

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgenden Richtlinien entspricht (soweit zutreffend):

R&TTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.adamhall.com.

Des Weiteren können Sie diese auch unter info@adamhall.com anfragen.

Vous avez fait le bon choix!

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées: il garantit des années de fonctionnement sans problème. Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil Cameo Light de façon optimale. Vous trouverez davantage d'informations à propos de Cameo Light sur notre site Web: WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MESURES PRÉVENTIVES

1. Lire attentivement cette notice.
2. Conserver l'ensemble de ces informations et consignes en lieu sûr.
3. Suivre les instructions.
4. Respecter tous les avertissements. Veiller à garder ces consignes de sécurité et autres informations à proximité de l'appareil.
5. Utiliser uniquement cet appareil conformément à l'usage prévu.
6. Utiliser exclusivement des pieds ou fixations (en cas d'installation fixe) stables et adaptés. S'assurer que les dispositifs de fixation murale sont correctement installés et fixés. S'assurer que l'appareil est solidement installé et ne risque pas de chuter.
7. Lors de l'installation, veiller à respecter les prescriptions de sécurité en vigueur dans le pays concerné.
8. Ne pas installer ni utiliser cet appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs thermiques, de fours ou d'autres sources de chaleur. Veiller à assurer en permanence un refroidissement suffisant de l'appareil, de façon à éviter une surchauffe.
9. Ne poser aucune source d'ignition telle qu'une bougie allumée sur l'appareil.
10. Ne pas recouvrir les fentes d'aération.
11. Respecter une distance minimale de 20 cm sur les côtés et le dessus de l'appareil.
12. Ne pas faire fonctionner l'appareil à proximité immédiate d'eau. Ne pas mettre l'appareil en contact avec des matériaux, liquides ou gaz combustibles. Éviter la lumière directe du soleil !
13. Veiller à ce qu'aucune goutte ou projection d'eau ne pénètre dans l'appareil. Ne poser aucun récipient rempli de liquide, comme un vase ou un gobelet, sur l'appareil.
14. S'assurer qu'aucun objet ne puisse tomber dans l'appareil.
15. Utiliser uniquement cet appareil avec les accessoires recommandés et prévus par le fabricant.
16. Ne pas ouvrir ni modifier l'appareil.
17. Après avoir raccordé l'appareil, vérifier tous les chemins de câbles pour éviter tout dommage ou accident par trébuchement, par exemple.
18. Lors du transport, veiller à sécuriser l'appareil de façon à éviter les chutes et d'éventuels dommages matériels et corporels.
19. En cas de dysfonctionnement, d'infiltration de liquides ou d'objets à l'intérieur de l'appareil ou d'une quelconque dégradation de ce dernier, le mettre immédiatement hors tension et le débrancher de la prise secteur (si l'appareil est en service). La remise en état de l'appareil doit être confiée exclusivement à des professionnels agréés.
20. Utiliser un chiffon sec pour nettoyer l'appareil.
21. Veiller à respecter la législation nationale en vigueur relative à l'élimination des déchets. Pour l'élimination de l'emballage, séparer le plastique du papier ou du carton.
22. Les sachets en plastique doivent être conservés hors de portée des enfants.
23. Toutes les modifications de l'utilisateur qui n'auront pas été explicitement approuvées par la partie chargée de veiller au respect des directives en vigueur peuvent conduire au retrait de l'autorisation d'exploitation de l'appareil.

APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR :

24. ATTENTION : Si le câble réseau de l'appareil est équipé d'un contact de protection, brancher celui-ci sur une prise dotée d'un conducteur de protection. Ne jamais désactiver le conducteur de protection d'un câble réseau.
25. Ne pas mettre l'appareil directement sous tension s'il a été exposé à d'importantes variations de température (par exemple après le transport). L'humidité et la condensation risquent d'endommager l'appareil. Enclencher l'appareil uniquement une fois qu'il est à température ambiante.
26. Avant de brancher l'appareil sur une prise, vérifier si la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil est équipé d'un sélecteur de tension, brancher celui-ci sur la prise uniquement si ses caractéristiques sont compatibles avec les valeurs du réseau d'alimentation. Si le câble ou l'adaptateur réseau fourni n'entre pas dans la prise, s'adresser à un électricien.
27. Ne pas piétiner le câble réseau. S'assurer que les câbles sous tension ne sont pas pliés, en particulier au niveau de l'embase secteur ou de l'adaptateur réseau et de la prise de l'appareil.
28. Lors du câblage de l'appareil, toujours veiller à ce que le câble ou l'adaptateur réseau soient facilement accessibles. Débrancher systématiquement l'appareil de l'alimentation électrique quand il n'est pas utilisé ou pour le nettoyer. Toujours saisir le câble et l'adaptateur réseau au niveau du connecteur ou de l'adaptateur pour le débrancher ; ne jamais tirer sur le câble lui-même. Ne jamais toucher le câble ou l'adaptateur réseau avec les mains mouillées.
29. Dans la mesure du possible, ne pas allumer l'appareil pour l'éteindre aussitôt sous peine de réduire sa durée de vie.
30. REMARQUE IMPORTANTE : Remplacement des fusibles exclusivement par des fusibles de type et de calibre identiques. En cas de déclenchement répété d'un fusible, contacter un centre de réparation agréé.
31. Pour couper entièrement l'appareil du réseau électrique, débranchez le câble ou l'adaptateur réseau de la prise.
32. Si l'appareil est doté d'un raccordement réseau Volex, déverrouiller la fiche de connexion correspondante pour pouvoir le débrancher. Cela signifie aussi qu'en tirant sur le câble réseau, l'appareil risque de glisser ou de chuter, ce qui peut entraîner des blessures corporelles et/ou d'autres dommages. Il est donc impératif d'accorder un soin particulier à la pose des câbles.
33. Débrancher le câble ou l'adaptateur réseau de la prise en cas de risque d'impact de foudre ou si l'appareil est inutilisé pendant une période prolongée.
34. Installer l'appareil uniquement à l'état hors tension (connecteur débranché).
35. L'infiltration de poussière et autres dépôts à l'intérieur de l'appareil peuvent endommager ce dernier. Selon les conditions ambiantes

(environnement chargé de poussière, de nicotine, brouillard, etc.), faire réviser et nettoyer l'appareil régulièrement par un professionnel qualifié (non compris dans les prestations de garantie) pour éviter toute surchauffe et tout dysfonctionnement.

36. Respecter une distance minimale de 0,5 m avec les matières inflammables.

37. Les câbles réseau utilisés pour l'alimentation en tension de plusieurs appareils doivent présenter une section minimale de 1,5 mm². Au sein de l'UE, les câbles doivent répondre à la norme H05VV-F ou à des normes équivalentes. Adam Hall propose des câbles appropriés. Ces câbles permettent de raccorder plusieurs appareils via la prise Power IN d'un autre appareil depuis la prise Power out. Noter que la puissance absorbée totale de tous les appareils raccordés ne doit pas dépasser la valeur assignée (cf. marquage sur l'appareil). Veiller à ce que les câbles d'alimentation soient aussi courts que possible.



ATTENTION :

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique. L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez l'entretien et la réparation qu'à un personnel qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral contenant un éclair terminé d'une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, tension susceptible de provoquer un choc électrique.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



ATTENTION ! La surface du boîtier du projecteur peut chauffer jusqu'à atteindre une température de 70 °C en fonctionnement normal. Assurez-vous d'éviter tout contact accidentel avec le boîtier. Laissez toujours la lampe refroidir suffisamment avant le démontage, les travaux de maintenance, le chargement, etc.



Attention ! Cet appareil est conçu pour une utilisation à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.



Attention ! Ce produit ne convient pas à une utilisation dans les climats tropicaux.



Attention ! Source lumineuse LED intense ! Risque de lésions oculaires. Ne pas regarder directement la source lumineuse.

ATTENTION ! CONSEILS IMPORTANTS POUR LES PRODUITS D'ÉCLAIRAGE

1. Ce produit est conçu pour une utilisation professionnelle dans le domaine du spectacle vivant : il n'est pas prévu pour une utilisation en éclairage domestique.
2. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux, même brièvement.
3. Ne regardez jamais le faisceau lumineux par l'intermédiaire d'un appareil optique grossissant (jumelles par exemple).
4. Dans certaines circonstances, les effets Stroboscope sont susceptibles de provoquer des crises d'épilepsie auprès de personnes sensibles. Il est donc conseillé aux personnes épileptiques d'éviter les lieux où sont installés des stroboscopes.

INTRODUCTION

EFFETS ROTATIFS À LED

CLRF

FONCTIONS DE PILOTAGE :

Pilotage en mode DMX sur 3 canaux, 12 canaux et 23 canaux

Mode Master/Slave

Fonctions Standalone (mode autonome)

Pilotage par télécommande infrarouge

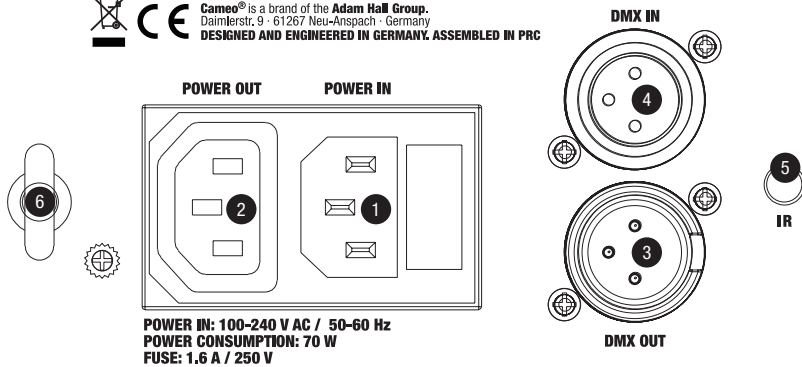
CARACTÉRISTIQUES :

DMX-512. Télécommande infrarouge incluse. 5 LED RGBWA & UV 12 W haute puissance. Connecteurs DMX 3 broches. Pieds en caoutchouc. Oméga de fixation réglable inclus. Tension de fonctionnement : 100-240 V CA. Puissance absorbée 70 W.

RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE



Cameo® is a brand of the Adam Hall Group.
Daimlerstr. 9 · 61267 Neu-Anspach · Germany
DESIGNED AND ENGINEERED IN GERMANY. ASSEMBLED IN PRC



POWER IN: 100-240 V AC / 50-60 Hz
POWER CONSUMPTION: 70 W
FUSE: 1.6 A / 250 V

1 POWER IN (entrée d'alimentation)

Embase secteur au format CEI, avec porte-fusible intégré. Un câble d'alimentation CEI adapté est fourni.

REMARQUE IMPORTANTE : Remplacer le fusible exclusivement par un fusible de même type et de même valeur. Si le fusible saute de façon récurrente, veuillez contacter un centre de réparation agréé.

2 SORTIE D'ALIMENTATION

Embase de renvoi secteur au format CEI. Permet d'alimenter d'autres projecteurs CAMEO. S'assurer que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur en ampères (A) indiquée sur l'appareil.

3 DMX IN (ENTRÉE DMX)

Connecteur XLR mâle 3 broches destiné au branchement d'un contrôleur DMX (par ex. pupitre DMX).

4 DMX OUT (sortie DMX)

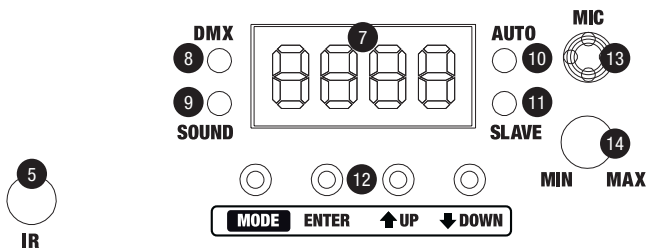
Connecteur XLR femelle 3 points pour le renvoi du signal de commande DMX.

5 IR

Interface infrarouge sur la face avant ou arrière. Pilotage du projecteur multi-effets à l'aide de la télécommande infrarouge fournie. Diriger l'interface infrarouge de la télécommande, en contact visuel direct, vers l'un des capteurs infrarouges du projecteur multi-effets. Sa portée maximale est de 8 mètres.

6 CEILLET DE SÉCURITÉ POUR CÂBLE DE RETENUE

Le montage tête en bas doit être exclusivement réalisé par du personnel qualifié. Protéger le projecteur contre une éventuelle chute à l'aide d'un câble de retenue approprié.



7 ÉCRAN À LED

Cet afficheur lumineux à quatre caractères indique le mode de fonctionnement activé et les informations relatives au système.

 **cameo**®
colours of light
ROTOFEVER

8 LED DMX

La LED s'allume dès que le mode de pilotage DMX est activé.

9 LED SOUND

La LED s'allume dès que le mode de pilotage par la musique est activé.

10 LED AUTO

La LED s'allume dès que le mode de pilotage automatique est activé.

11 LED SLAVE

La LED s'allume dès que le mode Slave (esclave) est activé.

12 TOUCHES DE COMMANDE

MODE : Appuyer sur la touche MODE pour remonter d'un niveau dans la structure hiérarchique du menu.

ENTER : Validation des programmes sélectionnés et des modifications de valeurs.

UP et DOWN : Sélection d'une option de menu, d'un programme, modification des valeurs, par ex. vitesse d'un programme et adresse DMX.

13 MIC

Microphone intégré utilisé pour le pilotage par la musique.

14 MIN - MAX

Potentiomètre de réglage de la sensibilité du micro en cas de pilotage par la musique en mode Standalone et en mode DMX. Tourner le potentiomètre en sens antihoraire pour réduire la sensibilité, en sens horaire pour l'augmenter.

MODE D'EMPLOI

Le projecteur multi-effets est prêt à l'emploi quelques secondes après sa mise sous tension. Le dernier mode de fonctionnement sélectionné avant la mise hors tension de l'appareil est activé. Durant l'initialisation du projecteur, la version du logiciel s'affiche brièvement (V1.xx).

RÉGLAGE DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX

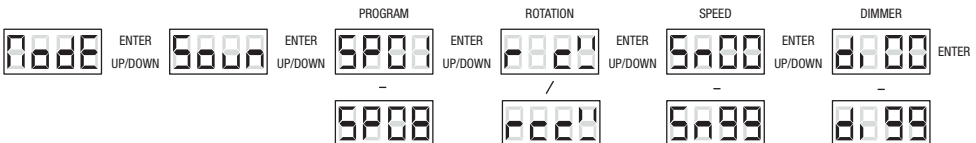
Appuyer plusieurs fois sur la touche MODE, jusqu'à ce que vous soyez revenu au niveau le plus haut du menu (Addr, chAn, ModE, SEt, inFo). Choisir l'option de menu « Addr » à l'aide des touches UP et DOWN et valider la sélection en appuyant sur la touche ENTER (la LED « DMX » s'allume). Configurer l'adresse de départ DMX de votre choix à l'aide des touches UP et DOWN pour valider la saisie en appuyant sur ENTER (Adresse avec la valeur la plus élevée en fonction du mode DMX réglé). En l'absence de signal DMX, les caractères affichés à l'écran se mettent à clignoter. Le clignotement cesse dès que le signal DMX est délivré.

**RÉGLAGE DU MODE DMX**

Appuyer plusieurs fois sur la touche MODE, jusqu'à ce que vous soyez revenu au niveau le plus haut du menu (Addr, chAn, ModE, SEt, inFo). Choisir l'option de menu « chAn » à l'aide des touches UP et DOWN (la LED « DMX » s'allume), appuyer sur ENTER et choisir à nouveau le mode de fonctionnement DMX de votre choix à l'aide des touches UP et DOWN puis valider en appuyant sur la touche ENTER (03ch, 12ch, 23ch). Pour activer le mode DMX, sélectionner l'option de menu « Addr » à l'aide des touches UP et DOWN et confirmer en appuyant sur ENTER.

**PILOTAGE PAR LA MUSIQUE**

Appuyer plusieurs fois sur la touche MODE, jusqu'à ce que vous soyez revenu au niveau le plus haut du menu (Addr, chAn, ModE, SEt, inFo). Choisir l'option « ModE » à l'aide des touches UP et DOWN. Valider la sélection en appuyant à nouveau sur la touche ENTER, puis sélectionner l'option de sous-menu « Soun » à l'aide des touches UP et DOWN (la LED « SOUND » s'allume). Appuyer sur ENTER, puis sélectionner l'un des 8 programmes Sound SP01 à SP08 à l'aide des touches UP et DOWN et appuyer sur ENTER pour valider. Sélectionner à nouveau le sens de rotation à l'aide des touches UP et DOWN (rcw/r cw) et appuyer sur ENTER pour valider. Utiliser à nouveau les touches UP et DOWN pour régler la vitesse de rotation de 00 à 99 (Speed Movement Sm00 - Sm99) et appuyer sur ENTER pour valider. La luminosité des LED est réglable de 00 à 99 (gradation di00 à di99). Valider la sélection en appuyant sur ENTER. Le programme Sound sélectionné s'affiche à l'écran.



MODE SLAVE

Appuyer plusieurs fois sur la touche MODE, jusqu'à ce que vous soyez revenu au niveau le plus haut du menu (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Sélectionner à présent l'option de menu « ModE » à l'aide des touches UP et DOWN, appuyer sur ENTER puis sélectionner le sous-menu « SLAV » à nouveau à l'aide des touches UP et DOWN (la LED « SLAVE » s'allume) puis appuyer sur ENTER pour valider. Relier les unités esclave et maître (même modèle) à l'aide d'un câble DMX (maître = DMX OUT, esclave = DMX IN). Sur le maître, activer l'un des modes Standalone (pilotage automatique, pilotage par la musique, programme statique). L'unité Slave suit alors l'unité Master. En l'absence de signal de commande, les caractères affichés à l'écran se mettent à clignoter. Le clignotement cesse dès qu'un signal de commande est délivré.



PILOTAGE AUTOMATIQUE

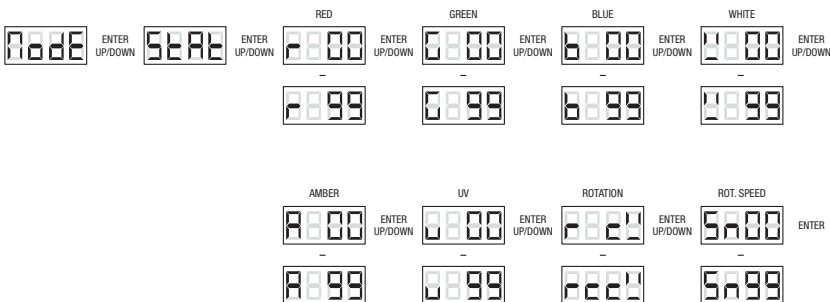
Appuyer plusieurs fois sur la touche MODE, jusqu'à ce que vous soyez revenu au niveau le plus haut du menu (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Choisir l'option « ModE » à l'aide des touches UP et DOWN. Valider la sélection en appuyant sur la touche ENTER, puis sélectionner l'option de sous-menu « Auto » à l'aide des touches UP et DOWN (la LED « AUTO » s'allume). Appuyer sur ENTER, puis sélectionner l'un des 8 programmes Auto Au01 à Au08 à l'aide des touches UP et DOWN, appuyer sur ENTER pour valider, régler la vitesse du programme de SP00 à SP99 à l'aide des touches UP et DOWN puis appuyer sur ENTER pour valider. Sélectionner à nouveau le sens de rotation à l'aide des touches UP et DOWN (rccw/r cw) et appuyer sur ENTER pour valider. Utiliser à nouveau les touches UP et DOWN pour régler la vitesse de rotation de 00 à 99 (Speed Movement Sm00 - Sm99) et appuyer sur ENTER pour valider. La luminosité des LED est réglable de 00 à 99 (gradation di00 à di99). Valider la sélection en appuyant sur ENTER. Le programme Auto sélectionné s'affiche à l'écran.



MODE STATIQUE

Le mode statique permet de régler les fonctions de rotation, de luminosité des couleurs R, G, B, W, A, UV, etc. directement sur l'appareil, de façon similaire à un dispositif de commande DMX. Il est ainsi possible de créer une scène personnalisée sans avoir à recourir à un contrôleur DMX supplémentaire.

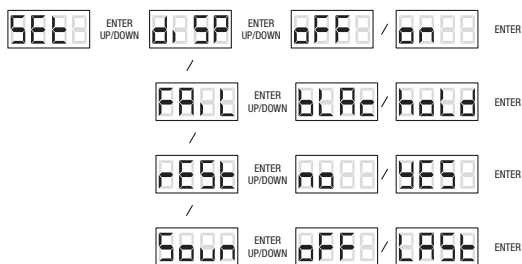
Appuyer plusieurs fois sur la touche MODE, jusqu'à ce que vous soyez revenu au niveau le plus haut du menu (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Sélectionner à présent l'option de menu « ModE » à l'aide des touches UP et DOWN, appuyer sur ENTER puis sélectionner à nouveau l'option de sous-menu « StAt » à l'aide des touches UP et DOWN puis appuyer sur ENTER pour valider. Régler à présent la luminosité des LED rouges à l'aide des touches UP et DOWN de 00 à 99 puis appuyer sur ENTER pour valider. La luminosité des LED vertes, bleues, blanches, ambre et UV se règle de manière similaire. Sélectionner également le sens de rotation à l'aide des touches UP et DOWN (rccw/r cw) et appuyer sur ENTER pour valider. Utiliser les touches UP et DOWN pour régler la vitesse de rotation de 00 à 99 (Speed Movement Sm00 - Sm99) et appuyer sur ENTER pour valider.



PARAMÈTRES DE L'APPAREIL

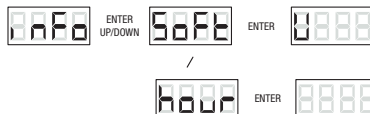
Appuyer plusieurs fois sur la touche MODE, jusqu'à ce que vous soyez revenu au niveau le plus haut du menu (Addr, chAn, ModE, SEt, inFo). Sélectionner à présent l'option de menu « SEt » à l'aide des touches UP et DOWN, appuyer sur ENTER puis sélectionner à nouveau l'option de sous-menu de votre choix à l'aide des touches UP et DOWN, appuyer sur ENTER pour valider et effectuer les réglages de votre choix (appuyer sur ENTER pour valider).

SEt			
diSP	=	Extinction de l'écran	on = Extinction de l'écran au bout d'environ 30 secondes d'inactivité oFF = Extinction de l'écran désactivée
FAiL	=	État de fonctionnement en cas d'interruption du signal DMX	hoLd = maintien de la dernière commande bLAc = Active la fonction Blackout
rESt	=	Restauration des valeurs par défaut (réinitialisation)	no = Pas de réinitialisation YES = Réinitialisation
Soun	=	État de fonctionnement en cas de silence total en mode de pilotage par la musique	LAST = Maintien de la dernière valeur oFF = Blackout

**INFORMATIONS DE L'APPAREIL**

Appuyer plusieurs fois sur la touche MODE, jusqu'à ce que vous soyez revenu au niveau le plus haut du menu (Addr, chAn, ModE, SEt, inFo). Sélectionner à présent l'option de menu « inFo » à l'aide des touches UP et DOWN, appuyer sur ENTER, sélectionner à nouveau l'option de sous-menu voulue et afficher les données correspondantes en appuyant sur ENTER.

inFo	
SoFt	= Affichage de la version du logiciel
hour	= Durée de fonctionnement en heures



PILOTAGE PAR TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE



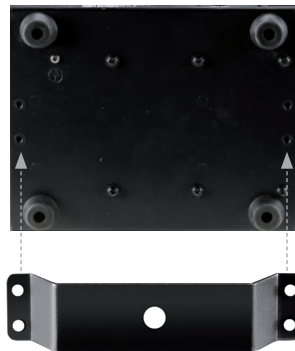
Diriger la télécommande infrarouge, en contact visuel direct, vers l'un des capteurs infrarouges situés sur la face et la face arrière du projecteur. La portée maximale est d'environ 8 mètres. En mode DMX et Slave, les fonctions de pilotage par télécommande infrarouge sont désactivées.

 ON/OFF	Blackout	Appuyer sur la touche ON/OFF pour désactiver les LED du rotofeuer et interrompre la rotation quel que soit le mode de fonctionnement activé sur la télécommande. Appuyer de nouveau sur la touche ON/OFF pour revenir au mode de fonctionnement activé précédemment.
 AUTO	Programme automatique	Lance le dernier programme automatique sélectionné. Une nouvelle pression permet de sélectionner le programme automatique suivant.
 MUSIC	Pilotage par la musique	Lance le dernier programme Sound sélectionné. Une nouvelle pression permet de sélectionner le programme Sound suivant.
	Pause	Interrompt le mouvement de rotation. Appuyer une nouvelle fois pour poursuivre le mouvement de rotation.
	Modification des valeurs	Augmentation (droite) et diminution (gauche) des paramètres sélectionnés à l'aide des touches alphabétiques.
	Vitesse d'exécution du programme	Active la sélection de la vitesse d'exécution du programme.
	Vitesse de rotation	Active la sélection de la vitesse de rotation.
		Non affecté
	Touches numériques	Non affecté
	Rotation	Modifie le sens de rotation
		Non affecté

INSTALLATION ET MONTAGE

Grâce à ses pieds en caoutchouc intégrés, le projecteur multi-effets peut être placé à l'endroit désiré de la scène, directement sur le sol. Le montage sur traverse s'effectue à l'aide de l'étrier Oméga fourni et d'une pince de serrage sur traverse appropriée (non fournie). Veiller à assurer une fixation solide et sécuriser l'appareil avec un câble de retenue adapté dans l'œillet de sécurité A.

Remarques importantes : Le montage tête en bas doit être exclusivement réalisé par du personnel qualifié.



TECHNIQUE DMX

DMX-512

Le terme DMX (Digital Multiplex) désigne un protocole de transport universel permettant la communication entre des appareils et des contrôleurs à ce format. Un contrôleur DMX envoie des données DMX aux appareils DMX qui lui sont connectés. Les données DMX sont transportées sous forme d'un flux série, renvoyé d'un appareil au suivant via des connecteurs XLR repérés "DMX IN" et "DMX OUT". Le nombre total d'appareils ainsi connectés ne doit pas dépasser 32. Le dernier appareil de la chaîne doit posséder une résistance de terminaison (Terminator).



PROTOCOLE DMX

Il s'agit d'un langage universel, permettant d'interconnecter des appareils DMX de type différents, de marques différentes, et de tous les piloter depuis un contrôleur DMX central. Pour un transport optimal des données, il est recommandé d'utiliser les câbles les plus courts possibles pour interconnecter les appareils. L'ordre dans lequel les différents appareils sont connectés au sein d'un réseau DMS n'a aucune influence sur l'adressage. Autrement dit, vous pouvez placer l'appareil possédant l'adresse DMX 1 où vous le désirez dans la chaîne DMX : au début, à la fin, au milieu... Si un appareil s'est vu affecter l'adresse DMX 1, le contrôleur "sait" qu'il doit lui envoyer toutes les données destinées à l'adresse 1, quelle que soit la position dudit appareil dans la chaîne DMX.

CONNEXION EN SÉRIE DE PLUSIEURS PROJECTEURS

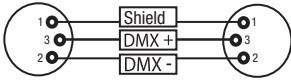
1. Reliez la fiche XLR mâle (3 ou 5 points) du câble DMX à la sortie DMX (embase XLR femelle) du premier appareil DMX (par exemple, un contrôleur DMX).
2. Reliez le connecteur XLR femelle du câble DMX relié au premier projecteur à l'entrée DMX (connecteur XLR mâle) de l'appareil DMX suivant. Reliez la sortie DMX de cet appareil, selon la même méthode, à l'entrée DMX de l'appareil DMX suivant, et ainsi de suite. Veillez à ce que tous les appareils DMX soient reliés en série, et n'oubliez pas que les liaisons ne peuvent être partagées sans utiliser de splitter actif. Ne pas dépasser le nombre maximal d'appareils par chaîne DMX, soit 32.

Vous trouverez un choix complet de câbles compatibles DMX dans les gammes Adam Hall 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR.

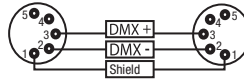
Si vous fabriquez vous-mêmes vos câbles, respectez les modalités de câblage DMX. En particulier : Ne reliez jamais le blindage du câble à la masse du connecteur, et vérifiez bien qu'en aucun cas le blindage du câble n'entre en contact avec le corps du connecteur XLR. Si le blindage entre en contact avec la masse, cela peut provoquer des courts-circuits et des défaillances système.

Assignment des contacts

Câble DMX avec connecteurs XLR 3 points :



Câble DMX avec connecteurs XLR 5 points (les points 4 et 5 ne sont pas câblés):



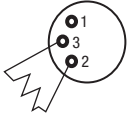
Pour éviter tout dysfonctionnement, le dernier appareil d'une chaîne DMX doit être équipé d'une résistance de terminaison (120 Ohms, 1/4 Watt).

Connecteur XLR 3 points avec résistance de terminaison : K3DMXT3

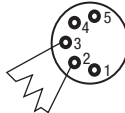
Connecteur XLR 5 points avec résistance de terminaison : K3DMXT5

Assignment des contacts

Connecteur XLR 3 points



Connecteur XLR 5 points

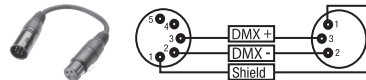


Pour utiliser des appareils DMX munis de connecteurs 3 points avec des appareils DMX munis de connecteurs 5 points, il faut utiliser un adaptateur.

Assignment des contacts

Adaptateur XLR 5 points mâle vers XLR 3 points femelle K3DGF0020

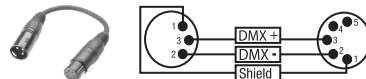
Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



Assignment des contacts

Adaptateur XLR 3 points mâle vers XLR 5 points femelle K3DHM0020

Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Désignation du modèle :	CLRF
Type de produit :	Projecteur multi-effets à LED
Type :	Bille à LED
Spectre de couleurs :	RGBWA+UV
Nombre de LED :	5 LED (3 segments pilotables via DMX)
Type de LED :	LED 6 en 1 12 W
Entrée DMX :	Embase XLR mâle à 3 broches
Sortie DMX :	Embase XLR femelle à 3 broches
Mode DMX :	3 canaux, 12 canaux et 23 canaux
Fonctions DMX :	Sens de rotation, vitesse de rotation, RGBWA+UV, macros de couleur, programmes automatiques, programmes pilotés par la musique, stroboscope
Fonctions Standalone (mode autonome) :	Programmes automatiques, programmes pilotés par la musique, mode statique, Master/Slave
Pilotage	DMX512, télécommande infrarouge
Éléments de commande :	Touches Mode, Enter, Up, Down, Mic Sensitivity, télécommande IR
Éléments d'affichage :	Écran LED à 4 caractères
Connecteurs d'alimentation :	Entrée et sortie CEI
Tension de fonctionnement :	100 V CA – 240 V CA, 50 – 60Hz
Puissance absorbée :	70W
Fusible :	T1.6AL/250 V (5 x 20 mm)
Température ambiante (en fonctionnement) :	10 °C - 40 °C
Humidité relative :	< 85 %, sans condensation
Matériau du boîtier :	métal
Coloris du boîtier :	noir
Refroidissement du boîtier :	passif
Dimensions (L x H x P, sans étrier) :	390 x 320 x 320 mm
Poids :	3,9 kg
Autres caractéristiques :	Étrier de montage vissable, pieds en caoutchouc, œillet de sécurité, cordon d'alimentation et télécommande infrarouge fournis

DECLARATIONS

GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante : https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

■ (Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

Conformité CE

La société Adam Hall GmbH déclare par la présente que ce produit est compatible avec les réglementations suivantes (le cas échéant) :

R&TTE (1999/5/EG) et RED (2014/53/EU) à partir de juin 2017

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive CEM (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

La Déclaration de Conformité complète est disponible sur le site Web www.adamhall.com.

Pour toute information complémentaire, contactez-nous : info@adamhall.com.

¡GRACIAS POR ELEGIR CAMEO LIGHT!

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de Cameo Light. Más información sobre Cameo Light en la web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Leer detenidamente estas instrucciones.
2. Conservar toda la información y el manual de instrucciones en un lugar seguro.
3. Seguir las indicaciones.
4. Respetar todas las advertencias. No quitar las instrucciones de seguridad ni ninguna otra información indicadas en el equipo.
5. Utilizar el equipo únicamente de la forma prevista.
6. Utilizar únicamente soportes o elementos de fijación (si se trata de instalaciones fijas) robustos y adecuados. Comprobar que los soportes de pared están instalados correctamente y fijados con seguridad. Comprobar que el equipo está instalado de forma segura y no puede caerse.
7. Durante la instalación, tener en cuenta los reglamentos de seguridad vigentes en su país.
8. No instalar ni utilizar el equipo cerca de radiadores, acumuladores térmicos, hornos u otras fuentes de calor. Asegurarse de que el equipo siempre está instalado de tal modo que reciba suficiente refrigeración y no pueda sobrecalentarse.
9. No colocar sobre el equipo ninguna fuente de ignición como, por ejemplo, velas encendidas.
10. Las rejillas de ventilación no deberán obstruirse.
11. Dejar una distancia mínima de 20 cm a los lados y por encima del equipo.
12. No utilizar el equipo cerca del agua. No poner el equipo en contacto con materiales, líquidos o gases inflamables. ¡Evitar la exposición directa a los rayos del sol!
13. Verificar que el equipo no pueda estar expuesto a gotas o salpicaduras de agua. No colocar sobre el equipo recipientes que contengan líquidos como jarrones o envases con bebidas.
14. Asegurarse de que ningún objeto pueda caer sobre el equipo.
15. Utilizar el equipo únicamente con los accesorios previstos y recomendados por el fabricante.
16. No abrir el interior del equipo ni modificarlo.
17. Una vez conectado el equipo, revisar todo el cableado para evitar daños o accidentes debidos, por ejemplo, a caídas por tropiezos.
18. Al transportar el equipo, tomar precauciones para evitar su caída que puede causar lesiones corporales y daños materiales.
19. Apagar inmediatamente el equipo si deja de funcionar correctamente o si algún líquido u otro objeto han penetrado en su interior o si el equipo ha sufrido cualquier otro tipo de daño. Tras apagarlo, deberá desconectarse también de la toma de corriente (si se trata de un equipo que se use continuamente). Este equipo debe ser reparado exclusivamente por personal especializado y autorizado.
20. Utilizar únicamente un paño seco para limpiar el equipo.
21. Respetar todas las leyes de su país relativas a la eliminación de residuos. Al eliminar los materiales de embalaje, separar el plástico del papel y del cartón.
22. Las bolsas de plástico deberán conservarse fuera del alcance de los niños.
23. Todos los cambios y modificaciones efectuados por el usuario que no hayan sido autorizados expresamente por la parte responsable del cumplimiento de las normativas aplicables pueden conllevar la retirada del permiso de explotación del equipo.

PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA:

24. ATENCIÓN: Si el cable de alimentación del equipo está dotado de un contacto de protección, deberá conectarse a una toma con conexión a tierra. Nunca desactivar la conexión a tierra de un cable de alimentación.
25. No encender inmediatamente el equipo, si ha estado sometido a fuertes fluctuaciones de temperatura (por ejemplo, tras su transporte). La humedad y el agua condensada pueden dañar el equipo. Encender el equipo únicamente después de que su temperatura se haya estabilizado a la temperatura ambiente.
26. Antes de conectar el equipo a la toma de corriente, verificar primero si la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coinciden con los valores indicados en el equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, conectar el equipo a la toma de corriente solo si el valor de tensión indicado en el equipo coincide con la tensión de la red eléctrica. Si el cable de red suministrado o el adaptador suministrado no entra en la toma de corriente, recurrir a un electricista.
27. No pisar el cable de red. Asegurarse de que no estén doblados los cables que conducen tensión eléctrica, en particular los que se conectan a la toma eléctrica o al adaptador de corriente y a la toma del equipo.
28. Al efectuar el cableado del equipo, verificar siempre que el cable de red o el adaptador se mantengan fácilmente accesibles en todo momento. Si no se está usando el equipo o si se desea limpiarlo, desconectarlo siempre de la fuente de alimentación eléctrica. Extraer de la toma de la pared el cable de alimentación y el adaptador de red tirando del enchufe del aparato o del adaptador, y nunca tirando del cable. No tocar nunca el cable de red ni el adaptador con las manos húmedas.
29. No encender nunca el equipo y apagarlo inmediatamente, ya que se podría acortar su vida útil.
30. **NOTA IMPORTANTE:** Los fusibles deberán sustituirse exclusivamente por otros del mismo tipo y con las mismas características técnicas. Si el fusible salta de forma recurrente, dirigirse a un centro de servicio técnico autorizado.
31. Para desconectar completamente el equipo de la red eléctrica, extraer de la toma de corriente el cable de red o el adaptador.
32. Si su equipo está dotado de un cable de red Volex, deberá desbloquearse el conector eléctrico Volex pertinente antes de poder sacarlo. No obstante, esto también significa que el equipo puede resbalarse y caerse al tirar del cable de alimentación, pudiendo causar lesiones a personas u otro tipo de daños. Por tanto, colocar siempre el cable con cuidado.
33. Desconectar de la toma de corriente el cable de red o el adaptador también si hay peligro de sobretensiones causadas por rayos o si el equipo no va a usarse durante un período muy prolongado.

34. El equipo solo puede instalarse si no está bajo tensión (separación del conector de la red eléctrica).
35. El polvo y otros depósitos acumulados en el interior del equipo pueden dañarlo. El equipo debe ser sometido a operaciones de mantenimiento o limpieza periódicas en función de las condiciones ambientales (polvo, nicotina, niebla, etc.) por personal especializado (de lo contrario, se perderá la cobertura de la garantía) con el fin de evitar sobrecalentamientos y averías de funcionamiento.
36. Se debe mantener una distancia de, como mínimo, 0,5 m con respecto a los materiales inflamables.
37. Las conexiones de red a la alimentación eléctrica de varios equipos deben presentar una sección de hilo de, como mínimo, 1,5 mm². En la UE, los cables deben ser conformes con el tipo H05VV-F o equivalente. Adam Hall ofrece cables adecuados para este uso. Con estos cables, se podrán conectar varios equipos a través de la conexión Power OUT con la conexión Power IN de otro equipo. Asegurarse de que la potencia consumida total de todos los equipos conectados no supere el valor predeterminado (indicado en el equipo). Asegurarse de mantener las líneas de alimentación eléctrica lo más recogidas posible.



ATENCIÓN:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene elementos que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.



¡Advertencia! La superficie de la carcasa del foco puede calentarse hasta 70° C durante el funcionamiento normal. Evitar el contacto accidental con la carcasa. Esperar siempre hasta que la lámpara se haya enfriado suficientemente antes de desmontarla, realizar trabajos de mantenimiento, cargarla u otras manipulaciones.



¡Advertencia! Este equipo está diseñado para ser utilizado a una altura que no supere los 2000 metros sobre el nivel del mar.



¡Advertencia! Este equipo no está diseñado para funcionar en climas tropicales.



Precaución. Fuente de luz LED intensiva. Peligro de lesiones oculares. No mirar directamente la fuente de luz.

¡ATENCIÓN: INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN!

1. Este producto ha sido desarrollado para uso profesional en el sector de eventos y no está diseñado para la iluminación doméstica.
2. No mire directamente el haz de luz, ni siquiera momentáneamente.
3. No mire directamente el haz de luz con instrumentos ópticos, como lentes de aumento.
4. ¡Los efectos estroboscópicos pueden a veces causar convulsiones en personas fotosensibles! Las personas con epilepsia deben evitar los lugares en los que se usan luces estroboscópicas.

INTRODUCCIÓN

LED EFECTO GIRATORIO

CLRF

MODOS DE CONTROL:

Control DMX de 3 canales, 12 canales y 23 canales
 Modo maestro/esclavo
 Funciones autónomas
 Mando a distancia por infrarrojos

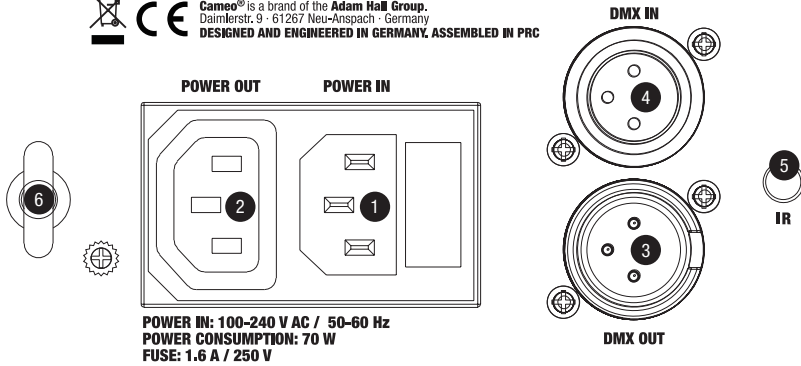
CARACTERÍSTICAS:

DMX-512. Mando a distancia por infrarrojos incluido. 5 LED RGBWA y UV de alta potencia de 12 W. Conexiones DMX de 3 pines. Pies de goma. Con percha de montaje Omega incluida. Tensión operativa: 100-240 V CA. Consumo de potencia: 70 W.

CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN



Cameo® is a brand of the Adam Hall Group.
Daimlerstr. 9 · 61267 Neu-Anspach · Germany
DESIGNED AND ENGINEERED IN GERMANY. ASSEMBLED IN PRC



1 POWER IN

Toma eléctrica IEC con portafusibles integrado. El volumen de suministro incluye un cable de red IEC apropiado.

NOTA IMPORTANTE: El fusible deberá sustituirse exclusivamente por otro del mismo tipo y con las mismas características técnicas. Si el fusible salta de forma recurrente, diríjase a un centro de servicio técnico autorizado.

2 POWER OUT

Conector hembra de salida de red IEC. Sirve para alimentar otros focos Cameo. Compruebe que el consumo de corriente total de todos los equipos conectados no supere el valor en amperios (A) indicado en el equipo.

3 DMX IN

Conector XLR macho de 3 pines para conectar un equipo de control DMX (p. ej., una mesa DMX).

4 DMX OUT

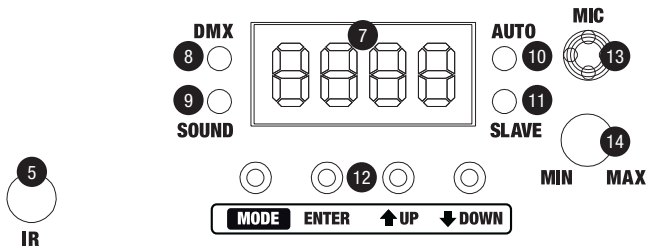
Conector XLR hembra de 3 pines para transmitir la señal de control DMX

5 IR

Interfaz de infrarrojos en la parte delantera y trasera. Control del foco de efectos mediante el mando a distancia por infrarrojos suministrado. Asegúrese de apuntar con la interfaz de infrarrojos del mando a distancia directamente a uno de los sensores de infrarrojos del foco de efectos a una distancia máxima de 8 m.

6 CÁNCAMO PARA CABLE DE SEGURIDAD

Los montajes en altura solo pueden ser efectuados por personal que disponga de la cualificación específica pertinente. El foco se debe asegurar frente a caídas con un cable de seguridad adecuado.



7 PANTALLA LED

La pantalla LED de cuatro caracteres muestra el modo operativo y otros datos del sistema.

cameo®
colours of light
ROTOFEVER

8 LED DMX

El LED se enciende cuando se activa el modo operativo de control DMX.

9 LED DE SONIDO

El LED se enciende cuando se activa el modo operativo de control por sonido.

10 LED AUTO

El LED se enciende cuando se activa el modo operativo de control automático.

11 LED ESCLAVO

El LED se enciende cuando se activa el funcionamiento en modo esclavo.

12 BOTONES DE CONTROL

MODE: Pulse MODE para subir un nivel en la estructura del menú.

ENTER: Confirmar la selección del programa y las modificaciones de valores.

UP y DOWN: Selección de una opción de menú, un programa, modificación de valores como, p. ej., velocidad del programa y dirección DMX.

13 MIC

Micrófono para el modo operativo de control por sonido.

14 MIN - MAX

Regulador para ajustar la sensibilidad del micrófono en el modo autónomo de control por sonido y en el modo de funcionamiento DMX. Al girarlo hacia la izquierda disminuye la sensibilidad, al girarlo hacia la derecha aumenta.

FUNCIONAMIENTO

A los pocos segundos de conectar el equipo a la red eléctrica, el foco de efectos estará operativo y se activará el modo de funcionamiento que se hubiese seleccionado previamente. Durante el proceso de arranque, se muestra brevemente la versión del software (V1.xx).

CONFIGURAR LA DIRECCIÓN INICIAL DMX

Pulse el botón MODE varias veces hasta acceder al nivel de menú superior (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Seleccione ahora la opción de menú «Addr» con los botones UP y DOWN y confirme pulsando ENTER (el LED indicador «DMX» se encenderá). Ahora, ajuste la dirección inicial DMX deseada con los botones UP y DOWN y confirme el ajuste con ENTER (la dirección con el valor más alto depende del modo DMX ajustado). Si no se recibe ninguna señal DMX, los caracteres de la pantalla parpadearán. Dejarán de parpadear en cuanto se reciba una señal DMX.



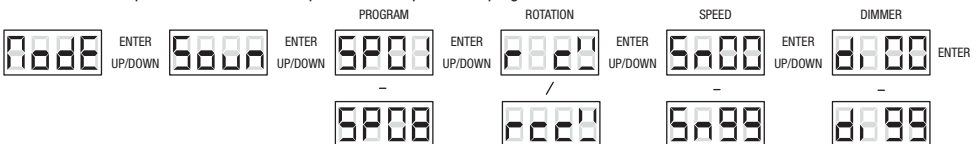
CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO DMX

Pulse el botón MODE varias veces hasta acceder al nivel de menú superior (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). A continuación, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción de menú «chAn» (el LED indicador «DMX» se encenderá), pulse ENTER y vuelva a utilizar los botones UP y DOWN para seleccionar el modo operativo DMX deseado (03ch, 12ch, 23ch). Por último, confirme con ENTER. Para activar el modo operativo DMX, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción de menú «Addr» y confirme con ENTER.



MODO OPERATIVO DE CONTROL POR SONIDO

Pulse el botón MODE varias veces hasta acceder al nivel de menú superior (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). A continuación, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción de menú «ModE», pulse ENTER y vuelva a utilizar los botones UP y DOWN para seleccionar la opción de submenú «Soun» (el LED indicador «SOUND» se encenderá). Pulse ENTER y seleccione uno de los 8 programas de sonido SP01 a SP08 con los botones UP y DOWN y confirme con ENTER. Ahora puede seleccionar el sentido de giro (rccw / r cw) nuevamente con los botones UP y DOWN y confirmar con ENTER. Vuelva a utilizar los botones UP y DOWN para ajustar la velocidad de giro entre 00 y 99 (Speed Movement Sm00 - Sm99) y confirme con ENTER. A continuación, puede ajustar el brillo de los LED entre 00 y 99 (Dimmer di00 - di99). Confirme los datos introducidos pulsando ENTER. Ahora aparecerá en la pantalla el programa de sonido seleccionado.



MODO ESCLAVO

Pulse el botón MODE varias veces hasta acceder al nivel de menú superior (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). A continuación, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción de menú «ModE», pulse ENTER y vuelva a utilizar los botones UP y DOWN para seleccionar la opción de submenú «SLAV» (el LED indicador «SLAVE» se encenderá). Confirme con ENTER. Conecte las unidades esclava y maestra (del mismo modelo) mediante un cable DMX (maestra = DMX OUT, esclava = DMX IN) y active en la unidad maestra uno de los modos autónomos (control automático, control por sonido, fijo). A partir de ese momento, la unidad esclava estará sincronizada con la unidad maestra. Si no se recibe ninguna señal de control, los caracteres de la pantalla parpadearán. Dejarán de parpadear en cuanto se reciba una señal de control.

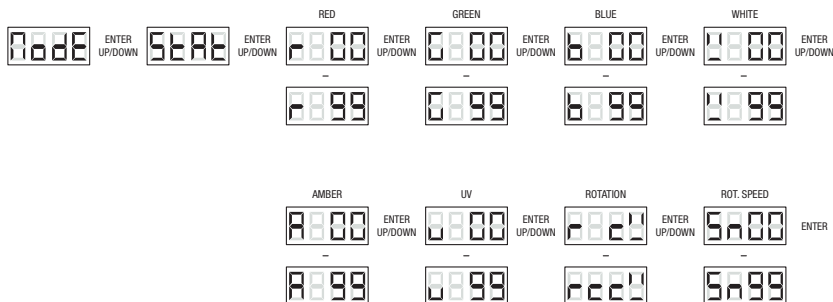
**MODO DE CONTROL AUTOMÁTICO**

Pulse el botón MODE varias veces hasta acceder al nivel de menú superior (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). A continuación, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción de menú «ModE», pulse ENTER y vuelva a utilizar los botones UP y DOWN para seleccionar la opción de submenú «Auto» (el LED indicador «AUTO» se encenderá). Pulse ENTER y seleccione uno de los 8 programas automáticos Au01 a Au08 con los botones UP y DOWN, confirme con ENTER, ajuste la velocidad del programa de SP00 a SP99 con los botones UP y DOWN y confirme con ENTER. Ahora puede seleccionar el sentido de giro (rccw / r cw) nuevamente con los botones UP y DOWN y confirmar con ENTER. Vuelva a utilizar los botones UP y DOWN para ajustar la velocidad de giro entre 00 y 99 (Speed Movement Sm00 - Sm99) y confirme con ENTER. A continuación, puede ajustar el brillo de los LED entre 00 y 99 (Dimmer di00 - di99). Confirme los datos introducidos pulsando ENTER. Ahora aparecerá en la pantalla el programa automático seleccionado.

**MODO FIJO**

De forma similar a lo que ocurre con un equipo de control DMX, el modo fijo permite configurar funciones como rotación, brillo de R, G, B, W, A, UV, etc. directamente en el dispositivo. De esa forma, se podrá crear un escenario personalizado sin necesidad de un equipo de control DMX adicional.

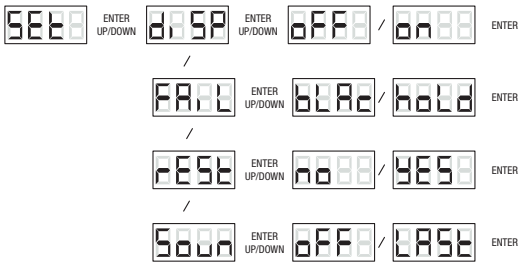
Pulse el botón MODE varias veces hasta acceder al nivel de menú superior (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). A continuación, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción de menú «ModE», pulse ENTER y vuelva a utilizar los botones UP y DOWN para seleccionar la opción de submenú «StAt» y confirme con ENTER. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para ajustar el brillo de los LED rojos de 00 a 99 y confirme con ENTER. Proceda de la misma forma para ajustar el brillo de los LED verdes, azules, blancos, ámbar y UV. Ahora puede seleccionar el sentido de giro (rccw / r cw) con los botones UP y DOWN y confirmar con ENTER. Vuelva a utilizar los botones UP y DOWN para ajustar la velocidad de giro entre 00 y 99 (Speed Movement Sm00 - Sm99) y confirme con ENTER.



CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO

Pulse el botón MODE varias veces hasta acceder al nivel de menú superior (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). A continuación, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción de menú «SET», pulse ENTER y vuelva a utilizar los botones UP y DOWN para seleccionar la opción de submenú deseada, confirme con ENTER y haga el ajuste deseado (confirme con ENTER).

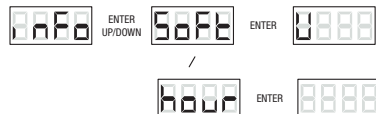
SET				
diSP	=	apagado de la pantalla	on	= la pantalla se apaga después de unos 30 segundos sin actividad
			oFF	= apagado de la pantalla desactivado
FAiL	=	estado operativo en caso de interrupción de la señal DMX	hoLd	= se mantendrá el último comando
			blAc	= se activa el apagón
rESt	=	restablecer la configuración de fábrica (Reset)	no	= no llevar a cabo el restablecimiento
			YES	= llevar a cabo el restablecimiento
Soun	=	estado operativo cuando hay silencio en el modo de control por sonido	LAST	= se mantendrá el último valor
			oFF	= apagón



INFORMACIÓN DEL EQUIPO

Pulse el botón MODE varias veces hasta acceder al nivel de menú superior (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). A continuación, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción de menú «inFo», pulse ENTER y vuelva a utilizar los botones UP y DOWN para seleccionar la opción de submenú deseada. Pulse ENTER para ver la información correspondiente.






inFo		
SoFt	=	visualización de la versión del software
hour	=	visualización del tiempo de funcionamiento en horas



MANDO A DISTANCIA POR INFRARROJOS

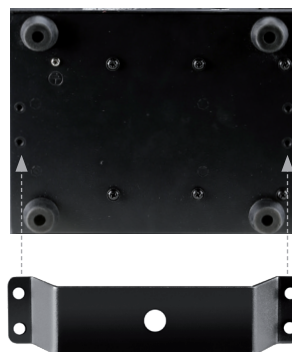


Oriente el mando a distancia por infrarrojos de manera que esté en la línea de visión directa con la parte delantera o trasera de los sensores de infrarrojos incorporados en el foco. El rango de alcance máximo es de unos 8 metros. En el modo operativo DMX y esclavo, las funciones del mando a distancia estarán desactivadas.

 ON/OFF	Apagón	El botón ON/OFF sirve para apagar los LED del Rotofever y detener el giro, independientemente de cuál de los modos operativos controlados mediante el mando a distancia esté activado. Si se pulsa de nuevo el botón ON/OFF, se reactivará el modo de funcionamiento que estaba seleccionado antes.
 AUTO	Programa automático	Inicia el último programa automático seleccionado. Si se pulsa de nuevo, se selecciona el siguiente programa automático.
 MUSIC	Control por sonido	Inicia el último programa de sonido seleccionado. Si se pulsa de nuevo, se selecciona el siguiente programa de sonido.
	Pausa	Detiene el movimiento de giro. Si se vuelve a pulsar, se reanuda el movimiento de giro.
	Modificación de valores	Aumento (derecha) y reducción (izquierda) de los parámetros seleccionados con los botones de letras.
	Velocidad del programa	Activa la selección de la velocidad del programa.
	Velocidad de giro	Activa la selección de la velocidad de giro.
		Sin funciones
	Botones de números	Sin funciones
	Rotación	Cambia el sentido de giro
		Sin funciones

INSTALACIÓN Y MONTAJE

Gracias a las patas de goma integradas, el foco de efectos puede instalarse en un lugar adecuado sobre la superficie del escenario, etc. El montaje en travesaño se realiza con la percha de montaje Omega suministrada y una abrazadera adecuada para el travesaño (no incluida en el volumen de suministro). Asegúrese de que la sujeción sea firme y de fijar el equipo con un cable de seguridad adecuado al cáncamo de seguridad A. Indicaciones importantes: Los montajes en altura solo pueden ser efectuados por personal que disponga de la cualificación específica pertinente.



TECNOLOGÍA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) es el nombre de un protocolo universal utilizado como medio de comunicación entre dispositivos y controladores. El controlador DMX envía datos DMX a los equipos DMX conectados. Los datos DMX se envían como datos serie que se transmiten de equipo a equipo a través de los conectores XLR «DMX IN» y «DMX OUT» que se encuentran en todos los equipos DMX, siendo 32 el número máximo de equipos conectados. El último equipo de la cadena irá equipado con una terminación (terminador).



CONEXIONADO DMX

DMX es un lenguaje que permite que todas las marcas y modelos de diferentes fabricantes puedan conectarse entre sí y funcionar desde un mismo controlador, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con DMX. Para garantizar la correcta transmisión de los datos DMX, el cable de conexión entre los equipos debe mantenerse lo más corto posible. El orden en que se conectan los equipos en una cadena DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un equipo al que se le asigna la dirección DMX 1 puede colocarse en cualquier lugar de la cadena DMX, ya sea al principio, al final, o en cualquier lugar intermedio. Cuando a un equipo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX enviará los datos asignados a la dirección 1 a dicho equipo, independientemente de dónde se encuentre en la cadena DMX.

CONEXIÓN EN CADENA DE VARIOS FOCOS

1. Conecte el conector XLR macho de (3 o 5 pines) del cable DMX a la salida DMX (conector de chasis hembra) del primer equipo DMX (p. e. un controlador DMX).
2. Conecte ahora el conector XLR hembra del cable DMX del primer foco a la entrada DMX del equipo siguiente (conector de chasis macho). Conecte la salida DMX de este último equipo a la entrada DMX del equipo siguiente, y así sucesivamente. Tenga en cuenta que los dispositivos DMX están conectados en serie y que las conexiones no se pueden dividir sin un splitter activo. El número máximo de equipos DMX conectados en cadena es de 32.

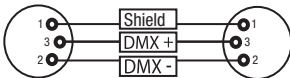
Las series 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR de Adam Hall ofrecen una amplia gama de cables DMX apropiados.

CABLE DMX:

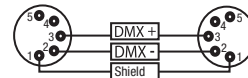
Si fabrica sus propios cables, tenga en cuenta las figuras de esta página. No conecte la malla del cable al contacto de masa del conector ni permita que la malla entre en contacto con la carcasa del conector XLR. Si se produce un contacto de la malla con la masa, puede producir un funcionamiento inestable del equipo.

Asignación de pines:

Cable DMX con XLR de 3 pines:



Cable DMX con XLR de 5 pines (los pines 4 y 5 no se utilizan):

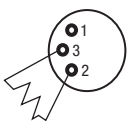


TERMINACIÓN DMX (TERMINADOR):

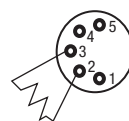
Para evitar errores de sistema, debe conectarse una resistencia de terminación (120 ohmios, 1/4 W) en el último equipo de la cadena DMX. XLR aéreo de 3 pines con resistencia de terminación: K3DMXT3
XLR aéreo de 5 pines con resistencia de terminación: K3DMXT5

Asignación de pines:

Conector XLR aéreo de 3 pines:



Conector XLR aéreo de 5 pines:

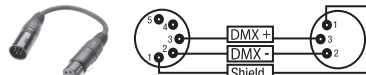


ADAPTADOR DMX:

Gracias a los adaptadores, es posible instalar en una misma cadena DMX tanto equipos DMX con conexiones DMX de 3 pines como equipos con conectores de 5 pines.

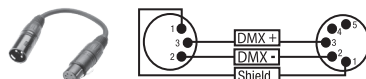
Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 5 pines a XLR hembra 3 pines: K3DGF0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 3 pines a XLR hembra 5 pines: K3DHM0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



DATOS TÉCNICOS

Denominación de modelo:	CLRF
Clase de producto:	Efecto LED
Tipo:	LED Ball
Espectro cromático:	RGBWA+UV
Número de LED:	5 LED (3 segmentos con control DMX)
Tipo de LED:	LED 6 en 1 de 12 W
Entrada DMX:	XLR macho de 3 pines
Salida DMX:	XLR hembra de 3 pines
Modo DMX:	3 canales, 12 canales, 23 canales
Funciones DMX:	Sentido de giro, velocidad de giro, RGBWA+UV, macros de colores, programas automáticos, programas de control por sonido, estrobo
Funciones autónomas:	Programas automáticos, programas de control por sonido, estático, maestro/esclavo
Control	DMX512, mando a distancia por IR
Elementos de manejo:	Mode, Enter, Up, Down, Mic Sensitivity, mando a distancia por infrarrojos
Elementos de visualización:	Pantalla LED de 4 caracteres
Conexión de alimentación:	Entrada y salida IEC
Tensión operativa:	100 V - 240 V CA / 50 - 60 Hz
Consumo de potencia:	70 W
Fusible:	T1.6AL / 250 V (5 x 20 mm)
Temperatura ambiente (en funcionamiento):	10 °C - 40 °C
Humedad relativa:	<85 %, sin condensación
Material de la carcasa:	Metal
Color de la carcasa:	Negro
Refrigeración de la carcasa:	Pasiva
Dimensiones (anchura x altura x profundidad, sin percha):	390 x 320 x 320 mm
Peso:	3,9 kg
Otras características:	Percha de montaje atornillable, patas de goma, cáncamo de seguridad, cable de red y mando a distancia por infrarrojos incluidos

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico Info@adamhall.com; +49 (0)6081 / 9419-0.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

Conformidad CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto es conforme con las siguientes directivas (según sea aplicable): R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en www.adamhall.com.

También puede solicitarla a info@adamhall.com.

Gratulujemy wyboru!

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki Cameo Light. Więcej informacji na temat Cameo Light znajdą Państwo na naszej stronie internetowej pod adresem WWW.CAMEOLIGHT.COM.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Wszystkie instrukcje i informacje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Przestrzegać instrukcji.
- Przestrzegać wszystkich wskazań ostrzegawczych. Nie usuwać wskazań bezpieczeństwa ani innych informacji z urządzenia.
- Używać urządzenia tylko w przewidziany dla niego sposób.
- Stosować wyłączanie stabilne i pasujące statywy oraz mocowania (w razie instalacji stałej). Upewnić się, że uchwyty ścienne są prawidłowo zainstalowane i zabezpieczone. Upewnić się, że urządzenie zostało bezpiecznie zainstalowane i nie może upaść.
- Podczas instalacji przestrzegać przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w danym kraju.
- Nie instalować ani nie eksploatować urządzenia w pobliżu grzejników, akumulatorów ciepła, pieców ani innych źródeł ciepła. Upewnić się, że urządzenie zawsze jest instalowane w taki sposób, aby zapewnić wystarczającą chłodzenie i nie dopuścić do przegrzania.
- Na urządzeniu nie umieszczać żadnych źródeł zapłonu, takich jak zapalone świece.
- Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych.
- Zachować minimalny odstęp 20 cm po bokach i nad urządzeniem.
- Nie używać urządzenia w bezpośrednim pobliżu wody. Nie dopuszczają do kontaktu urządzenia z palnymi materiałami, płynami lub gazami. Chronić urządzenie przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym!
- Zadbać o to, aby kapiąca lub rozpryskująca się woda nie mogła dostać się do urządzenia. Na urządzeniu nie stawiać pojemników wypełnionych płynami, takich jak wazy lub naczynia z napojami.
- Zadbać o to, aby do wnętrza urządzenia nie wpadły żadne przedmioty.
- Eksploatować urządzenie wyłącznie z akcesoriami zalecanymi i przewidzianymi przez producenta.
- Nie otwierać urządzenia i nie modyfikować go.
- Po podłączeniu urządzenia należy sprawdzić wszystkie trasy kablowe, aby uniknąć szkód lub wypadków spowodowanych np. przez potknięcie.
- Podczas transportu zabezpieczyć urządzenie przed upadkiem, który mógłby spowodować szkody rzeczowe i osobowe.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub płyny lub urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda elektrycznego (w przypadku urządzenia aktywnego). Naprawy tego urządzenia może przeprowadzać wyłącznie autoryzowany personel.
- Do czyszczenia urządzenia używać suchej szmatki.
- Przestrzegać wszystkich przepisów z zakresu utylizacji, obowiązujących w danym kraju. Podczas utylizacji opakowania oddzielić od siebie tworzywo sztuczne i papier lub karton.
- Worki plastikowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Wszelkie przeróbki i modyfikacje urządzenia dokonane przez użytkownika bez wyraźnej zgody podmiotu odpowiadającego za zgodność z przepisami mogą doprowadzić do utraty pozwolenia na eksploatację urządzenia.

DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM:

- UWAGA:** Jeśli kabel zasilania urządzenia posiada styk ochronny, musi być podłączany do gniazda elektrycznego z przewodem ochronnym. Nigdy nie dezaktywować przewodu ochronnego kabla zasilania.
- Nie podłączać urządzenia natychmiast, jeśli poddane było silnym wahanom temperatury (np. po transporcie). Wilgoć lub kondensat mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie ono temperaturę pokojową.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazda zasilania należy najpierw sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci zasilającej jest zgodna z parametrami podanymi na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przelącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda elektrycznego wyłącznie wtedy, gdy parametry urządzenia są zgodne z parametrami sieci zasilającej. Jeśli dostarczony kabel zasilania lub dostarczony adapter sieciowy nie pasuje do danego gniazda elektrycznego, należy zwrócić się do elektryka.
- Nie deptać kabla zasilania. Zadbać o to, aby znajdujące się pod napięciem kable nie były zaginane, zwłaszcza przy gnieździe elektrycznym lub adapterze sieciowym i gnieździe urządzenia.
- W ramach okablowania urządzenia należy zawsze zwrócić uwagę na to, aby kabel zasilania lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od dopływu prądu, zawsze jeśli urządzenie nie jest użytkowane lub ma być czyszczone. Odłączając kabel zasilania i adapter sieciowy z gniazda elektrycznego, zawsze ciągnąć za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla zasilania ani adaptera sieciowego mokrymi rękami.
- W miarę możliwości nie włączać urządzenia natychmiast po wyłączeniu (lub odwrotnie), ponieważ może to skrócić żywotność urządzenia.
- WAŻNA WSKAZÓWKA:** Bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o tej samej wartości. W razie ponownej aktywacji bezpiecznika skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci zasilającej, należy odłączyć kabel zasilania lub adapter sieciowy od gniazda elektrycznego.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w złącze zasilania Volex, wtyczka Volex musi zostać odblokowana przed wyjęciem z gniazda. Oznacza to również, że wskutek pociągnięcia za kabel zasilania urządzenie może się przesunąć i przewrócić, powodując obrażenia osób lub inne szkody. Dlatego zawsze należy starannie układać kable.
- Odłączyć kabel zasilania i adapter sieciowy z gniazda elektrycznego w razie zagrożenia uderzeniem pioruna lub gdy urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas.
- Podczas instalacji urządzenie nie może być pod napięciem (nie podłączać wtyczki do gniazda).

35. Kurz i inne osady dostające się do wnętrza urządzenia mogą je uszkodzić. W zależności od warunków otoczenia (kurz, nikotyna, mgła itp.) urządzenie musi być regularnie poddawane czynnościom konserwacyjnym lub czyszczone przez wykwalifikowany personel (usługa nieobjęta gwarancją),

w celu niedopuszczenia do przegrzania lub uszkodzenia.

36. Minimalny odstęp między urządzeniem a materiałami palnymi musi wynosić 0,5 m.

37. Przekrój żył przewodów zasilających kilka urządzeń musi wynosić przynajmniej 1,5 mm². Na terenie UE należy zastosować przewody H05VV-F lub równoważne. Adam Hall oferuje pasujące przewody. Przewodami tymi można połączyć ze sobą kilka urządzeń, korzystając z przyłącza power OUT jednego urządzenia i przyłącza power IN drugiego. Zadbaj o to, aby łączny pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie przekroczył wyznaczonej wartości (nadruk na urządzeniu). Zadbaj o to, aby przewody były jak najkrótsze.



UWAGA:

Nigdy nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Czynności konserwacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoboczny z symbolem błyskawicy sygnalizuje niez izolowane, niebezpieczne napięcie we wnętrzu urządzenia, które może spowodować porażenie prądem.



Trójkąt równoboczny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji.



Powierzchnia obudowy reflektora podczas normalnej pracy może się nagrzać do 70°C. Zachowaj ostrożność, aby przypadkowo nie dotknąć obudowy. Przed demontażem, pracami konserwacyjnymi, ładowaniem itp. należy zawsze poczekać, aż reflektor ostygnie.



Ostrzeżenie! To urządzenie przeznaczone jest do użytku do maksymalnej wysokości 2000 m n.p.m.



Ostrzeżenie! To urządzenie nie jest przewidziane do użytku w tropikalnych strefach klimatycznych.



Uwaga! Intensywne źródło światła LED! Niebezpieczeństwo uszkodzenia wzroku. Nie spoglądaj na źródło światła.

OSTROŻNIE! WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRODUKTÓW OŚWIETLENIOWYCH!

1. Produkt przeznaczony jest do zastosowań profesjonalnych podczas organizacji imprez i nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń w gospodarstwie domowym.
2. Nigdy nie spoglądaj bezpośrednio w stronę promienia świetlnego, nawet przez krótką chwilę.
3. Nigdy nie spoglądaj w stronę promienia świetlnego przy pomocy urządzeń optycznych, takich jak np. szkło powiększające.
4. Efekty stroboskopowe mogą wywołać ataki epilepsji u osób wrażliwych na pulsujące światło! Dlatego osoby chorujące na epilepsję powinny unikać miejsc, w których stosowane są stroboskopy.

WPROWADZENIE

LED ROTO EFFECT

CLRF

FUNKCJE STEROWANIA:

3-kanalowe, 12-kanalowe, 23-kanalowe sterowanie DMX

Tryb Master / Slave

Funkcje Standalone

Pilot na podczerwień

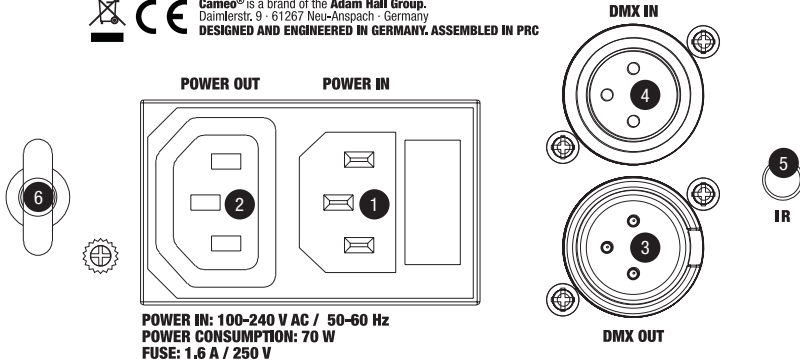
CHARAKTERYSTYKA:

DMX-512. Pilot na podczerwień w zestawie. 5 diod 12 W High Power RGBWA i UV. 3-pinowe złącza DMX. Gumowe nóżki. Dołączony pałąk montażowy Omega. Napięcie robocze 100–240 V AC. Pobór mocy 70 W.

PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGOWE I WSKAŹNIKI



Cameo® is a brand of the Adam Hall Group.
Daimlerstr. 9 · 61267 Neu-Anspach · Germany
DESIGNED AND ENGINEERED IN GERMANY. ASSEMBLED IN PRC



1 POWER IN

Gniazdo sieciowe IEC z zintegrowaną podstawą bezpiecznikową. Odpowiedni kabel sieciowy IEC znajduje się w zestawie.
WAŻNA WSKAZÓWKA: Bezpiecznik wymieniać wyłącznie na bezpiecznik tego samego typu i o tej samej wartości. Jeżeli bezpiecznik zadziała wielokrotnie, proszę zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego.

2 POWER OUT

Wyjście zasilania IEC. Źródło zasilania dla dodatkowych reflektorów CAMEO. Całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie może przekroczyć wartości w amperach (A) podanej na urządzeniu.

3 DMX IN

3-pinowe złącze męskie XLR do podłączenia kontrolera DMX (np. pulpitu DMX)

4 DMX OUT

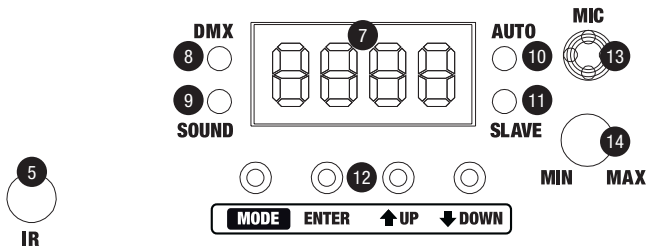
3-pinowe złącze żeńskie XLR do przekazywania sygnału sterującego DMX

5 IR

Interfejs podczerwieni z przodu i z tyłu. Umożliwia sterowanie promiennikiem efektywnym za pomocą dołączonego pilota na podczerwień. Interfejs podczerwieni pilota zdalnego sterowania musi znajdować się w bezpośredniej linii z czujnikiem podczerwieni promiennika efektywnego, a odległość między nimi może wynosić maks. 8 m.

6 UCHO NA LINIĘ ZABEZPIECZAJĄCĄ

Montaż na wysokości może być wykonywany tylko przez wykwalifikowany personel. Reflektor należy zabezpieczyć przed spadnięciem odpowiednią linką.



7 WYŚWIETLACZ LED

Czteroznakowy wyświetlacz LED wyświetla tryb pracy i dodatkowe informacje o systemie.



8 DMX LED:

Ta dioda LED zapala się po włączeniu trybu sterowania DMX.

9 SOUND LED:

Ta dioda LED zapala się po włączeniu trybu sterowania muzyką.

10 AUTO LED:

Ta dioda LED zapala się po włączeniu trybu sterowania automatycznego.

11 SLAVE LED

Ta dioda LED zapala się po włączeniu trybu slave.

12 PRZYCISKI OBSŁUGI

MODE: Naciśnięcie przycisku MODE powoduje przejście o jeden poziom menu w górę.

ENTER: Potwierdzenie wybranego programu i zmienionych wartości.

UP i DOWN: Wybór opcji menu, programu, zmienianie wartości, takich jak szybkość programu, oraz adresowanie DMX.

13 MIC

Mikrofon do trybu sterowania muzyką.

14 MIN - MAX

Pokrętko do ustawiania czułości mikrofonu w trybie sterowania muzyką, standalone oraz DMX. Przekręcenie w lewo spowoduje zmniejszenie, a przekręcenie w prawo — zwiększenie czułości.

OBSŁUGA

Po kilku sekundach od podłączenia do sieci elektrycznej promiennik efektowy jest gotowy do pracy. Automatycznie włączy się ostatnio wybrany tryb. Podczas uruchamiania urządzenia wyświetli się wersja oprogramowania (V1.xx).

USTAWIANIE ADRESU POCZĄTKOWEGO DMX

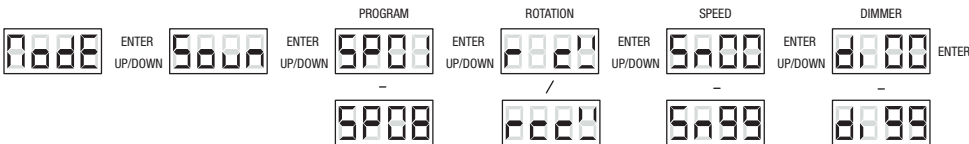
Należy nacisnąć przycisk MODE aż do momentu przejścia do najwyższego poziomu menu (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Teraz można wybrać pozycję menu „Addr”, używając przycisków UP i DOWN oraz naciskając klawisz ENTER w celu potwierdzenia (wyświetlacz LED „DMX” zacznie się świecić). Ustawić żądany adres początkowy DMX za pomocą przycisków UP i DOWN i potwierdzić przyciskiem ENTER (adres o najwyższej wartości w zależności od ustawionego trybu DMX). W przypadku braku sygnału DMX wskaźniki na wyświetlaczu będą migać. Miganie ustanie po wykryciu sygnału DMX.

**USTAWIANIE TRYBU DMX**

Należy nacisnąć przycisk MODE aż do momentu przejścia do najwyższego poziomu menu (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Za pomocą przycisków UP oraz DOWN należy wybrać opcję „chAn” menu głównego (na wyświetlaczu LED zacznie migać wskaźnik „DMX”) i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. Za pomocą przycisków UP oraz DOWN należy wybrać teraz tryb DMX (03ch, 12ch, 23ch) i potwierdzić przyciskiem ENTER. Aby włączyć tryb DMX, należy wybrać pozycję menu „Addr”, używając przycisków UP i DOWN, oraz nacisnąć klawisz ENTER w celu potwierdzenia.

**TRYB STEROWANIA MUZYKĄ**

Należy nacisnąć przycisk MODE aż do momentu przejścia do najwyższego poziomu menu (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Za pomocą przycisków UP i DOWN należy wybrać opcję menu „ModE” i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. Następnie za pomocą przycisków UP oraz DOWN wybrać opcję „Soun” (kontrolka LED „SOUND” zaświeci się). Aby potwierdzić wybór, należy ponownie nacisnąć przycisk ENTER. Następnie za pomocą przycisków UP i DOWN wybrać jeden z 8 dostępnych programów dźwiękowych (od SP01 do SP08) i potwierdzić przyciskiem ENTER. Wybrać kierunek obrotów (rcw / r cw) za pomocą przycisków UP i DOWN, a następnie potwierdzić przyciskiem ENTER. Ponownie użyć przycisków UP i DOWN, aby tym razem ustawić prędkość obrotową od 00 do 99 (Speed Movement Sm00 – Sm99), i potwierdzić przyciskiem ENTER. Jasność diody LED można ustawić w zakresie od 00 do 99 (Dimmer di00–di99). Potwierdzić wprowadzone ustawienia przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu będzie wyświetlany wybrany program dźwiękowy.



TRYB DZIAŁANIA SLAVE

Należy naciskać przycisk MODE aż do momentu przejścia do najwyższego poziomu menu (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Za pomocą przycisków UP i DOWN należy wybrać opcję menu „ModE” i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. Następnie za pomocą przycisków UP oraz DOWN wybrać opcję „SLAV” (kontrolka LED „SLAVE” zaświeci się) i znów potwierdzić przyciskiem ENTER. Połączyć moduły slave i master (tego samego modelu) kablem DMX (master = DMX OUT, slave = DMX IN) i włączyć w module master jeden z trybów standalone (sterowanie automatyczne, sterowanie muzyką, program statyczny). Praca urządzenia Slave jest teraz dostosowana do pracy urządzenia Master. W przypadku braku sygnału sterującego wskaźniki na wyświetlaczu będą migać. Miganie ustanie po wykryciu sygnału sterującego.



TRYB AUTOMATYCZNEGO STEROWANIA

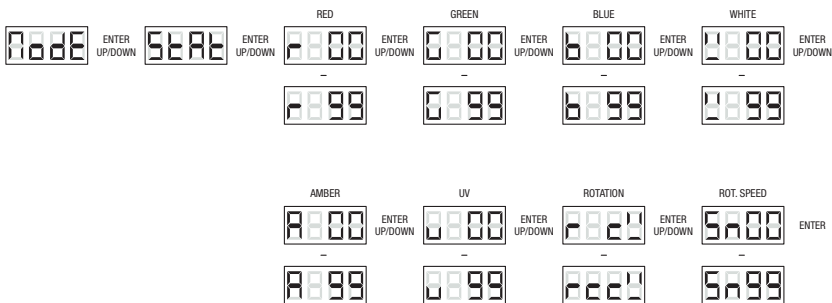
Należy naciskać przycisk MODE aż do momentu przejścia do najwyższego poziomu menu (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Za pomocą przycisków UP i DOWN należy wybrać opcję menu „ModE” i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. Następnie za pomocą przycisków UP oraz DOWN wybrać opcję „Auto” (kontrolka LED „AUTO” zaświeci się). Nacisnąć przycisk ENTER i za pomocą przycisków UP i DOWN wybrać jeden z 8 dostępnych programów automatycznych (od Au01 do Au08) i potwierdzić przyciskiem ENTER. Szybkość programu od SP00 do SP99 wybiera się za pomocą przycisków UP i DOWN i potwierdza przyciskiem ENTER. Wybrać kierunek obrotów (rccw / r cw) za pomocą przycisków UP i DOWN, a następnie potwierdzić przyciskiem ENTER. Ponownie użyć przycisków UP i DOWN, aby tym razem ustawić prędkość obrotową od 00 do 99 (Speed Movement Sm00 – Sm99), i potwierdzić przyciskiem ENTER. Jasność diody LED można ustawić w zakresie od 00 do 99 (Dimmer di00–di99). Potwierdzić wprowadzone ustawienia przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu będzie wyświetlany wybrany program automatyczny.



TRYB STATYCZNY

Tryb statyczny umożliwia, podobnie jak sterownik DMX, ustawienie funkcji, takich jak rotacja, jasność R, G, B i W, A, UV itp. bezpośrednio w urządzeniu. Dzięki temu można utworzyć pojedynczą scenę bez dodatkowego sterownika DMX.

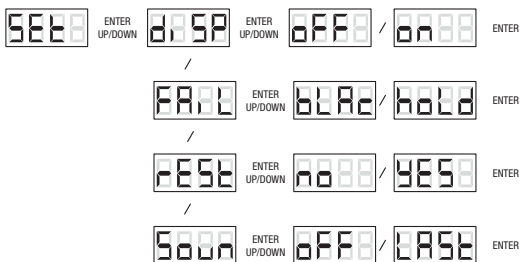
Należy naciskać przycisk MODE aż do momentu przejścia do najwyższego poziomu menu (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Za pomocą przycisków UP i DOWN należy wybrać opcję menu „ModE” i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. Następnie za pomocą przycisków UP oraz DOWN wybrać opcję „Stat” i znów potwierdzić przyciskiem ENTER. Nacisnąć przycisk ENTER i ustawić jasność czerwonych diod LED za pomocą przycisków UP i DOWN od 00 do 99, a następnie potwierdzić przyciskiem ENTER. Jasność diod LED zielonych, niebieskich, białych, bursztynowych i UV jest ustawiana w ten sam sposób. Wybrać kierunek obrotów (rccw / r cw) za pomocą przycisków UP i DOWN, a następnie potwierdzić przyciskiem ENTER. Ponownie użyć przycisków UP i DOWN, aby tym razem ustawić prędkość obrotową od 0 do 99 (Speed Movement Sm00 – Sm99), i potwierdzić przyciskiem ENTER.



USTAWIENIA URZĄDZENIA

Należy naciskać przycisk MODE aż do momentu przejścia do najwyższego poziomu menu (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Za pomocą przycisków UP i DOWN wybrać opcję menu „SET” i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. Następnie za pomocą przycisków UP oraz DOWN wybrać żądaną opcję menu, znów potwierdzić przyciskiem ENTER i wykonać ustawienie zgodnie z życzeniem (potwierdzić przyciskiem ENTER).

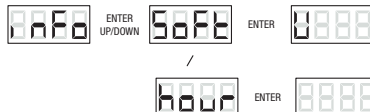
Set			
diSP	=	Wyłączenie wyświetlacza	on = wyłączenie po ok. 30 sekundach bezczynności Off = wyłączenie wyświetlacza nieaktywne
FAiL	=	Tryb pracy w przypadku przerwania sygnału DMX	Hold = wstrzymanie ostatniego polecenia bLAc = natychmiastowe wygaszenie reflektora
rEst	=	Przywracanie ustawień fabrycznych (reset)	NO = nie wykonywać resetowania YES = wykonać resetowanie
Sound	=	Działanie w razie ciszy w trybie sterowania muzycznego	LAST = wstrzymanie ostatniej wartości Off = natychmiastowe wygaszenie



INFORMACJE O URZĄDZENIU

Należy naciskać przycisk MODE aż do momentu przejścia do najwyższego poziomu menu (Addr, chAn, ModE, SET, inFo). Za pomocą przycisków UP i DOWN wybrać opcję menu „inFo” i potwierdzić wybór przyciskiem ENTER. Następnie za pomocą przycisków UP oraz DOWN wybrać żądaną opcję menu i wyświetlić odpowiednie informacje, naciskając przycisk ENTER.












inFo	
SoFt	= wyświetlanie wersji oprogramowania
hour	= wyświetlanie czasu pracy w godzinach



PILOT NA PODCZERWIEN



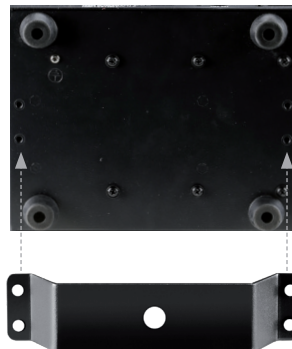
Skieruj pilota na podczerwień bezpośrednio na jeden z czujników podczerwiieni zainstalowanych z przodu i z tyłu reflektora. Maksymalny zasięg wynosi ok. 8 metrów. W trybie pracy DMX oraz slave sterowanie pilotem jest nieaktywne.

 ON/OFF	Blackout	Przycisk ON/OFF służy do wyłączenia wszystkich diod Rotofever i zatrzymywania obrotów niezależnie od tego, który tryb sterowania pilotem został włączony. Ponowne naciśnięcie przycisku ON/OFF spowoduje przywrócenie wcześniej wybranego trybu działania.
 AUTO	Program automatyczny	Uruchamia ostatnio wybrany program automatyczny. Wielokrotne naciśnięcie przycisku wybiera kolejne programy automatyczne.
 MUSIC	Sterowanie muzyką	Uruchamia ostatnio wybrany program dźwiękowy. Wielokrotne naciśnięcie przycisku wybiera kolejne programy dźwiękowe.
	Pauza	Zatrzymuje obrót. Ponowne naciśnięcie wznowia obrót.
	Zmiana wartości	Zwiększenie (w prawo) i zmniejszenie (w lewo) parametru wybranego przyciskiem z literą.
	Program Speed	Aktywuje wybór programu Speed.
	Prędkość obrotu	Aktywuje wybór prędkości obrotu.
		Brak funkcji
	Przyciski numeryczne	Brak funkcji
	Obrót	Zmiana kierunku obrotu
		Brak funkcji

USTAWIANIE I MONTAŻ

Dzięki zintegrowanym nóżkom gumowym promiennik efektowy można ustawić w odpowiednim miejscu, np. na podłodze sceny. Montaż na kratownicy wymaga zastosowania dołączonego uchwyty montażowego Omega i specjalnego zacisku do kratownic (nie jest zawarty w zestawie). Urządzenie należy zabezpieczyć, przywiązując odpowiednią linkę bezpieczeństwa do oczka bezpieczeństwa A.

Ważna wskazówka: Montaż na wysokości może być wykonywany tylko przez wykwalifikowany personel.



TECHNIKA DMX

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) to nazwa uniwersalnego protokołu transmisji do komunikacji między odpowiednimi urządzeniami a kontrolerami. Kontroler DMX wysyła dane DMX do podłączonych urządzeń DMX. Transmisja danych DMX następuje zawsze w formie szeregowego strumienia danych, który jest przekazywany z jednego urządzenia do następnego przez znajdujące się w każdym urządzeniu obsługującym standard DMX złącza „DMX IN” i „DMX OUT” (złącza wtykowe XLR), przy czym maksymalna liczba urządzeń nie może przekraczać 32. Ostatnie urządzenie w łańcuchu należy wyposażyć w terminator.



ZŁĄCZE DMX:

DMX to wspólny „język”, za pomocą którego różne typy i modele urządzeń różnych producentów porozumiewają się ze sobą i mogą być sterowane przy użyciu centralnego kontrolera, o ile wszystkie urządzenia i kontroler obsługują standard DMX. W celu zapewnienia optymalnej transmisji danych wymagane jest, aby kable połączeniowe między poszczególnymi urządzeniami były możliwie jak najkrótsze. Kolejność, w jakiej urządzenia są podłączone do sieci DMX, nie ma znaczenia dla adresowania. I tak urządzenie z adresem DMX 1 może znajdować się w dowolnym miejscu (szeregowego) łańcucha DMX – na początku, na końcu lub gdzieś pośrodku. Po przydzieleniu urządzeniu adresu DMX 1, kontroler „wie”, że ma on wysyłać wszystkie dane przypisane do adresu 1 do tego urządzenia, niezależnie od jego pozycji w sieci DMX.

POŁĄCZENIE SZEREGOWE KILKU REFLEKTORÓW

1. Męską wtyczkę XLR (3-stykową lub 5-stykową) kabla DMX podłączyć do wyjścia DMX (żeńskie gniazdo XLR) pierwszego urządzenia DMX (np. kontrolera DMX).

2. Żeńską wtyczkę XLR kabla DMX podłączonego do pierwszego reflektora podłączyć do wejścia DMX (męskie gniazdo XLR) następnego urządzenia DMX. Wyjście DMX tego urządzenia podłączyć w taki sam sposób do wejścia DMX następnego urządzenia i tak dalej. Należy pamiętać, że urządzenia DMX podłącza się szeregowo, a połączeń nie można rozdzielać bez aktywnego rozdzielacza. Maksymalna liczba urządzeń DMX w łańcuchu DMX nie może przekraczać 32.

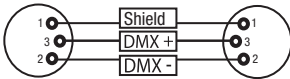
Obszerny wybór odpowiednich kabli DMX oferują linie produktów Adam Hall 3 STAR, 4 STAR i 5 STAR.

KABEL DMX:

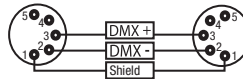
W przypadku stosowania własnych kabli należy bezwzględnie przestrzegać informacji podanych na ilustracjach na tej stronie. W żadnym wypadku nie wolno łączyć osłony kabla z końcówką uziemiającą wtyczki. Należy także pamiętać, aby osłona nie miała kontaktu z obudową wtyczki XLR. Jeśli osłona ma kontakt z uziemieniem, może dojść do awarii systemu.

Przyrządowanie wtyczek:

Kabel DMX z 3-stykowymi wtyczkami XLR:



Kabel DMX z 5-stykowymi wtyczkami XLR (pin 4 i 5 są niepodłączone):



TERMINATOR DMX:

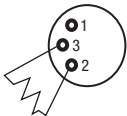
Aby zapobiec awariom systemu, należy wyposażyć ostatnie urządzenie w łańcuchu DMX w terminator (120 Ω, 1/4 W).

3-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT3

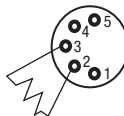
5-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT5

Przyrządowanie wtyczek:

3-stykowa wtyczka XLR:



5-stykowa wtyczka XLR:

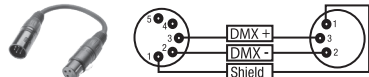


ADAPTER DMX:

Możliwa jest także kombinacja urządzeń DMX z 3-stykowymi przyłączami i urządzeń DMX z 5-stykowymi przyłączami w jednym łańcuchu DMX przy użyciu adapterów.

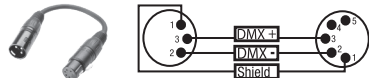
Przyrządowanie wtyczek

Adapter DMX 5-stykowy XLR, męski, na 3-stykowy XLR, żeński: K3DGF0020
Pin 4 i 5 są niepodłączone.



Przyrządowanie wtyczek

Adapter DMX 3-stykowy XLR, męski, na 5-stykowy XLR, żeński: K3DHM0020
Pin 4 i 5 są niepodłączone.



DANE TECHNICZNE

Oznaczenie modelu:	CLRF
Rodzaj produktu:	Efekt LED
Typ:	LED Ball
Spektrum kolorów:	RGBWA+UV
Liczba diod LED:	5 diod LED (3 segmenty sterowane przez DMX)
Typ diod LED:	12 W 6w1 LED
Wejście DMX:	3-pinowe złącze męskie XLR
Wyjście DMX:	3-pinowe złącze żeńskie XLR
Tryb DMX:	3-kanalowy, 12-kanalowy, 23-kanalowy
Funkcje DMX:	Kierunek obrotu, prędkość obrotowa, RGBWA+UV, makra kolorów, programy automatyczne, programy sterowania muzyką, stroboskop
Funkcje Standalone:	Programy automatyczne, programy sterowania muzyką, programy statyczne, Master/Slave
Sterowanie	DMX512, pilot na podczerwień
Elementy obsługi:	Mode, Enter, Up, Down, czułość mikrofonu, sterowanie pilotem na podczerwień
Wskaźniki:	4-znakowy wyświetlacz LED
Złącze zasilania:	wejście i wyjście IEC
Napięcie robocze:	100 V–240 V AC/ 50–60 Hz
Pobór mocy:	70 W
Bezpiecznik:	T1.6AL / 250 V (5 x 20 mm)
Temperatura otoczenia (w czasie pracy):	10°C — 40°C
Wilgotność względna:	<85%, bez kondensacji
Materiał obudowy:	metal
Kolor obudowy:	czarny
Chłodzenie obudowy:	pasywne
Wymiary (szer. x wys. x gr., bez uchwytu):	390 x 320 x 320 mm
Waga:	3,9 kg
Pozostałe cechy:	W zestawie przykręcony uchwyt montażowy, gumowe nóżki, ucho zabezpieczające, kabel sieciowy i pilot na podczerwień

DEKLARACJE PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasze aktualne warunki gwarancji i informacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności znajdują Państwo na stronie: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. W razie konieczności skorzystania z serwisu proszę skontaktować się z firmą Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / e-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(Obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących system sortowania odpadów) Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, aby uniknąć szkód w środowisku lub szkód na osobie powstałych w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu ponownego wykorzystania użytych w nim materiałów w ramach idei zrównoważonego rozwoju. Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych. Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umownie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

Deklaracja zgodności CE

Firma Adam Hall GmbH niniejszym oświadcza, że produkt ten jest zgodny z następującymi dyrektywami (o ile mają zastosowanie):

dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE) lub dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE) od czerwca 2017 r.

dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)

dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE)

Pełna wersja deklaracji zgodności znajduje się na stronie internetowej www.adamhall.com.

Ponadto zapytania w tej sprawie można przesyłać na adres e-mail info@adamhall.com.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

Avete fatto la scelta giusta!

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto in conformità con elevati standard qualitativi che ne garantiscono il regolare funzionamento per molti anni. Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto Cameo Light. Per maggiori informazioni su Cameo Light consultare la nostra pagina Web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MISURE PRECAUZIONALI

1. Leggere attentamente il presente manuale d'uso.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo unicamente nelle modalità previste.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, come candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate.
11. Mantenere una distanza minima di 20 cm lateralmente e sopra il dispositivo.
12. Non utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze di acqua. Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili. Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari!
13. Accertarsi che all'interno del dispositivo non penetrino gocce o spruzzi d'acqua. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
14. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
15. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori consigliati e previsti dal produttore.
16. Non aprire né modificare il dispositivo.
17. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
18. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non cada e possa causare possibili danni a cose e/o persone.
19. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dalla presa di corrente (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
20. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno asciutto.
21. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
22. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.
23. Tutte le modifiche e le variazioni apportate dall'utente, non espressamente autorizzate dal responsabile del rispetto delle direttive, possono comportare la revoca della licenza d'uso del dispositivo.

DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE:

24. **ATTENZIONE:** se il cavo di alimentazione è dotato di un contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di alimentazione.
25. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti sbalzi di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo quando ha raggiunto la temperatura ambiente.
26. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto che la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidano con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di alimentazione o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
27. Non calpestare il cavo di alimentazione. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete e della presa del dispositivo, non vengano piegati.
28. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di alimentazione e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione quando non è in uso o quando si desidera pulirlo. Per staccare dalla presa il cavo di alimentazione e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'adattatore con le mani umide.
29. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere il dispositivo in rapida successione per non pregiudicare la durata.
30. **NOTA IMPORTANTE:** sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
31. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di alimentazione o l'adattatore di rete dalla presa.
32. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di alimentazione, tuttavia, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la massima attenzione durante la posa dei cavi.
33. Se sussiste il rischio di fulmini, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di alimentazione e l'adattatore di rete dalla presa.
34. Installare il dispositivo solo in assenza di tensione (scollegare la spina dalla rete elettrica).
35. Polvere e depositi di altra natura all'interno del dispositivo possono danneggiarlo. A seconda delle condizioni ambientali (polvere, nicotina, nebbia ecc.), il dispositivo deve essere sottoposto a regolari interventi di manutenzione e pulizia da parte di personale specializzato

(senza garanzia, interventi a carico del proprietario) per evitare surriscaldamento e malfunzionamenti.

36. La distanza dai materiali infiammabili deve essere di almeno 0,5 m.

37. I cavi di rete utilizzati per l'alimentazione elettrica di più dispositivi devono avere una sezione di almeno 1,5 mm². I cavi impiegati nell'Unione Europea devono essere di tipo H05VV-F o simile. Adam Hall offre cavi idonei. Tali cavi consentono di collegare più dispositivi dalla presa di uscita POWER OUT di un apparecchio alla presa POWER IN di un altro dispositivo. La potenza assorbita complessivamente da tutti i dispositivi collegati non deve superare il valore indicato (Indicazione stampata sul dispositivo). Aver cura di mantenere i cavi di rete quanto più corti possibile.



ATTENZIONE:

non togliere mai il coperchio di protezione perché sussiste il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Per gli interventi di manutenzione e di riparazione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il triangolo equilatero con il simbolo del lampo segnala la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'apparecchio che possono causare scosse elettriche.



Il triangolo equilatero con punto esclamativo segnala la presenza di importanti informazioni relative all'uso e alla manutenzione.



Avvertimento! La superficie dell'alloggiamento del proiettore può riscaldarsi fino a 70°C durante il normale funzionamento. Assicurarsi che non avvenga alcun contatto accidentale con l'alloggiamento. Far raffreddare sempre a sufficienza la lampada prima di smontarla, eseguire lavori di manutenzione, ricaricarla ecc.



Avvertimento! Questo dispositivo è destinato per l'utilizzo a un'altitudine non superiore ai 2.000 metri sul livello del mare.



Avvertimento! Questo dispositivo non è destinato all'uso nei climi tropicali.



Attenzione! Sorgente luminosa a LED di elevata intensità! Pericolo di lesioni oculari. Non guardare la sorgente luminosa.

ATTENZIONE! INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE AI PRODOTTI DI ILLUMINAZIONE!

1. Il prodotto è stato sviluppato per un uso professionale nel settore della tecnologia applicata a spettacoli e non è idoneo all'impiego nell'illuminazione domestica.
2. Non fissare mai direttamente il fascio di luce, nemmeno per brevi istanti.
3. Non guardare mai il fascio di luce con dispositivi ottici quali le lenti d'ingrandimento.
4. In alcuni casi, in persone sensibili gli effetti stroboscopici possono causare attacchi epilettici! Le persone affette da epilessia devono perciò assolutamente evitare luoghi in cui vengono impiegati effetti stroboscopici.

INTRODUZIONE

EFFETTI LED ROTANTI

CLRF

FUNZIONI DI CONTROLLO:

Comando DMX a 3 canali, 12 canali e 23 canali
Modalità master/slave
Funzioni stand-alone
Telecomando a infrarossi

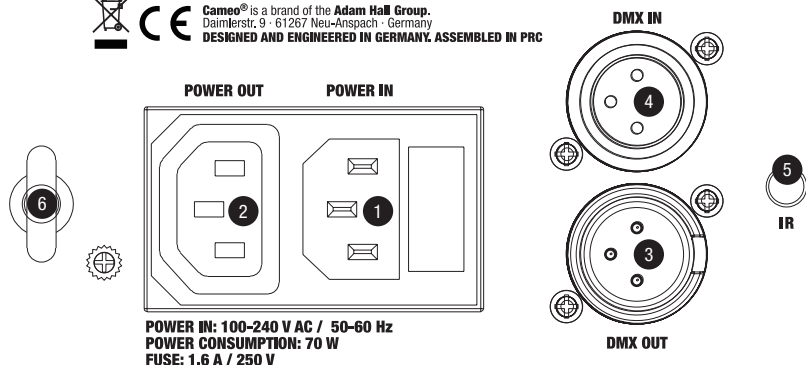
PROPRIETÀ:

DMX-512. Telecomando a infrarossi incluso. 5 LED RGBWA e UV High Power da 12W. Connettori DMX a 3 poli. Piedini in gomma. Staffa di montaggio Omega in dotazione. Tensione di esercizio 100 V - 240 V AC. Potenza assorbita 70W.

CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE



Cameo® is a brand of the Adam Hall Group.
Daimlerstr. 9 · 61267 Neu-Anspach · Germany
DESIGNED AND ENGINEERED IN GERMANY. ASSEMBLED IN PRC



1 POWER IN

Presà di rete IEC con portafusibile integrato. In dotazione viene fornito un cavo di alimentazione idoneo.

NOTA IMPORTANTE: sostituire il fusibile solo con un altro dello stesso tipo e con gli stessi valori. Se il fusibile continua a scattare, rivolgersi a un centro assistenza autorizzato.

2 POWER OUT

Presà di uscita IEC. Serve per l'alimentazione di altri proiettori Cameo. Assicurarsi che il consumo totale di tutti i dispositivi collegati non superi il valore in ampere (A) indicato sull'apparecchio.

3 DMX IN

Presà XLR maschio a 3 poli per il collegamento di un dispositivo di controllo DMX (ad esempio un mixer DMX).

4 DMX OUT

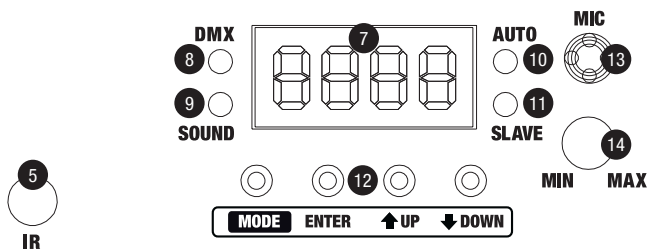
Presà XLR femmina a 3 poli per l'inoltro del segnale di controllo DMX.

5 IR

Interfaccia a infrarossi davanti e dietro. Comando del proiettore a effetti tramite il telecomando a infrarossi in dotazione. Tenere presente che l'interfaccia a infrarossi del telecomando deve essere posizionata in "contatto visivo" diretto con uno dei sensori a infrarossi del proiettore a effetti a una distanza massima di 8 m.

6 OCCHIELLO PER CAVO DI SICUREZZA

Il montaggio sopratesta deve essere effettuato unicamente da personale opportunamente preparato. Il proiettore deve essere fissato con un cavo di sicurezza appropriato per prevenirne la caduta.



cameo®
colours of light
ROTOFEVER

7 DISPLAY LED

Il display LED a quattro posizioni mostra la modalità di funzionamento e altre informazioni di sistema.

8 LED DMX

Il LED lampeggia non appena la modalità di funzionamento del controller DMX viene attivata.

9 LED SOUND

Il LED si accende non appena viene attivata la modalità di funzionamento Comando tramite musica.

10 LED AUTO

Il LED si accende non appena viene attivata la modalità di funzionamento Comando automatico.

11 LED SLAVE

Il LED lampeggia non appena la modalità di funzionamento slave viene attivata.

12 TASTI DI COMANDO

MODE: premere MODE per salire di un livello nella struttura menu.

ENTER: consente di confermare la selezione del programma e delle modifiche dei valori.

UP e DOWN: consentono di selezionare una voce di menu o un programma, modificare valori, quali velocità di programma e indirizzo DMX.

13 MIC:

microfono per la modalità di funzionamento Comando tramite musica.

14 MIN - MAX

Regolatore della sensibilità del microfono con il comando tramite musica nella modalità di funzionamento stand-alone e DMX. Ruotare a sinistra per ridurre la sensibilità, a destra per aumentarla.

UTILIZZO

Pochi secondi dopo il collegamento alla rete elettrica, il proiettore a effetti è pronto per l'uso e la modalità di funzionamento in precedenza selezionata si attiva. Durante la procedura di avvio viene visualizzata brevemente la versione del software (V1.xx).

IMPOSTAZIONE DELL'INDIRIZZO DI AVVIO DMX

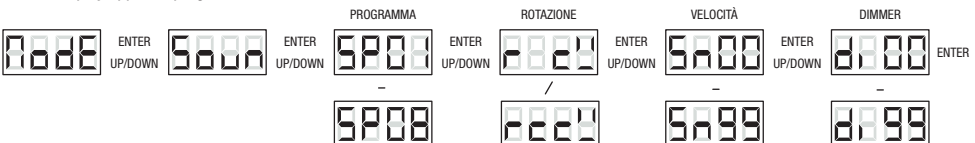
Premere il tasto MODE ripetutamente, finché non si accede al livello di menu più alto (Addr, chAn, ModE, Set, inFo). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu "Addr", confermare con ENTER (l'indicatore LED "DMX" si illumina). Con i tasti UP e DOWN selezionare l'indirizzo di avvio DMX desiderato e confermare con ENTER (indirizzo con il valore più alto in base alla modalità DMX impostata). Se non è presente alcun segnale DMX, i caratteri sul display lampeggiano; non appena il segnale è presente, il lampeggio si arresta.

**IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DMX**

Premere il tasto MODE ripetutamente, finché non si accede al livello di menu più alto (Addr, chAn, ModE, Set, inFo). Con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu "chAn" (l'indicatore LED "DMX" si illumina), premere ENTER e selezionare nuovamente con i tasti UP e DOWN la modalità di funzionamento DMX desiderata, quindi confermare con ENTER (03ch, 12ch, 23ch). Per attivare la modalità di funzionamento DMX, con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu "Addr" e confermare con ENTER.

**MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO COMANDO TRAMITE MUSICA**

Premere il tasto MODE ripetutamente, finché non si accede al livello di menu più alto (Addr, chAn, ModE, Set, inFo). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu "ModE", premere ENTER e selezionare, sempre con UP e DOWN, il sottomenu "Soun" (l'indicatore LED "SOUND" si illumina). Premere ENTER e selezionare uno degli 8 programmi audio da SP01 a SP08 utilizzando i tasti UP e DOWN, quindi confermare con ENTER. Per selezionare l'orientamento della rotazione, utilizzare nuovamente i tasti UP e DOWN (rccw / r cw) e confermare con ENTER. Utilizzare ancora i tasti UP e DOWN per impostare la velocità di rotazione da 00 a 99 (Speed Movement Sm00 - Sm 99), quindi confermare con ENTER. L'impostazione della luminosità LED è compresa tra 00 e 99 (dimmer di00 - di99). Confermare premendo ENTER. Ora nel display appare il programma audio selezionato.



MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO SLAVE

Premere il tasto MODE ripetutamente, finché non si accede al livello di menu più alto (Addr, chAn, ModE, Set, inFo). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu "ModE", premere ENTER e selezionare, sempre con UP e DOWN, il sottomenu "SLAV" (l'indicatore LED "SLAVE" si illumina), quindi confermare con ENTER. Collegare le unità slave e master (stesso modello) tramite un cavo DMX (master = DMX OUT, slave = DMX IN) e attivare una delle modalità di funzionamento stand-alone (comando automatico, comando tramite musica, programma fisso) nell'unità master. Ora l'unità slave segue l'unità master. Se non è presente alcun segnale di comando, i caratteri sul display lampeggiano; non appena il segnale è presente, il lampeggio si arresta.



MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO COMANDO AUTOMATICO

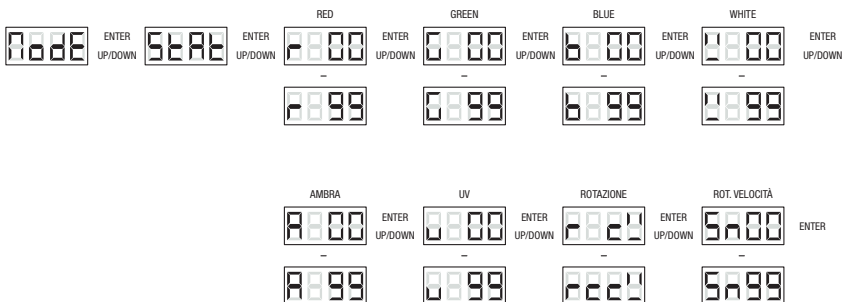
Premere il tasto MODE ripetutamente, finché non si accede al livello di menu più alto (Addr, chAn, ModE, Set, inFo). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu "ModE", premere ENTER e selezionare, sempre con UP e DOWN, il sottomenu "Auto" (l'indicatore LED "AUTO" si illumina). Premere ENTER e selezionare uno degli 8 programmi automatici Au01 - Au08 utilizzando i tasti UP e DOWN, quindi confermare con ENTER, impostare la velocità di esecuzione del programma da SP00 a SP99 tramite i tasti UP e DOWN e confermare con ENTER. Per selezionare l'orientamento della rotazione, utilizzare nuovamente i tasti UP e DOWN (rccw / r cw) e confermare con ENTER. Utilizzare ancora i tasti UP e DOWN per impostare la velocità di rotazione da 00 a 99 (Speed Movement Sm00 - Sm 99), quindi confermare con ENTER. L'impostazione della luminosità LED è compresa tra 00 e 99 (dimmer di00 - di99). Confermare premendo ENTER. Ora nel display appare il programma auto selezionato.



MODALITÀ FISSA

Analogamente al dispositivo di comando DMX, il modulo statico consente di impostare direttamente sul dispositivo funzionalità quali la rotazione, la luminosità di R, G, B, W, A, UV, ecc. È quindi possibile creare una scena personalizzata, senza necessità di utilizzare un controller DMX aggiuntivo.

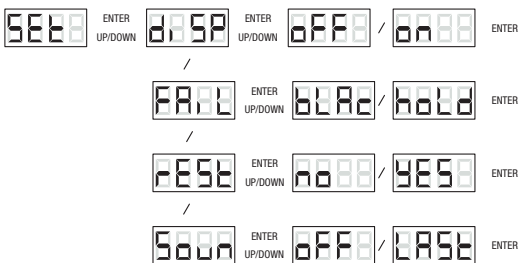
Premere il tasto MODE ripetutamente, finché non si accede al livello di menu più alto (Addr, chAn, ModE, Set, inFo). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu "ModE", premere ENTER e selezionare, sempre con UP e DOWN, il sottomenu "Stat", quindi confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN regolare la luminosità dei LED rossi da 00 a 99 e confermare con ENTER. Procedere nello stesso modo per regolare la luminosità dei LED UV verdi, blu, bianchi e ambra. Per selezionare l'orientamento della rotazione, utilizzare nuovamente i tasti UP e DOWN (rccw / r cw) e confermare con ENTER. Utilizzare i tasti UP e DOWN per impostare la velocità di rotazione da 00 a 99 (Speed Movement Sm00 - Sm 99), quindi confermare con ENTER.



IMPOSTAZIONI DEL DISPOSITIVO

Premere il tasto MODE ripetutamente, finché non si accede al livello di menu più alto (Addr, chAn, ModE, Set, inFo). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu "Mode", premere ENTER e selezionare, sempre con UP e DOWN, il sottomenu desiderato, quindi confermare con ENTER e impostare secondo necessità (confermare con ENTER).

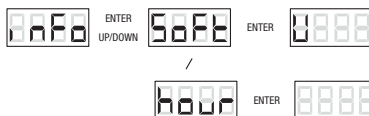
Set				
diSP	=	disattivazione del display	on	= disattivazione del display dopo circa 30 secondi di inattività
			oFF	= disattivazione del display disabilitata
FAIL	=	Modalità di funzionamento in caso di interruzione del segnale DMX	hoLd	= mantiene l'ultimo comando
			bLAc	= attiva il blackout
rEst	=	ripristino delle impostazioni di fabbrica (reset)	no	= non effettuare il reset
			YES	= effettuare il reset
Soun	=	modalità di funzionamento con modulo di comando tramite musica silenzioso	LAST	= mantiene l'ultimo comando
			oFF	= blackout



INFORMAZIONI DEL DISPOSITIVO

Premere il tasto MODE ripetutamente, finché non si accede al livello di menu più alto (Addr, chAn, ModE, Set, inFo). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu "inFo", premere ENTER e selezionare, sempre con UP e DOWN, il sottomenu desiderato, quindi premere ENTER per visualizzare le relative informazioni.


inFo		
SoFt	=	Visualizzazione della versione software
hour	=	visualizzazione degli orari di funzionamento in ore



TELECOMANDO A INFRAROSSI



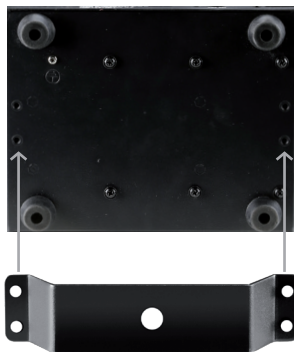
Indirizzare il telecomando a infrarossi direttamente verso i sensori a infrarossi presenti sul pannello frontale e posteriore del proiettore. La portata massima è pari a circa 8 metri. Nella modalità di funzionamento DMX e slave, le funzioni del telecomando sono disattivate.

 ON/OFF	Blackout	Con il tasto ON/OFF è possibile disattivare il rototever e arrestare la rotazione, indipendentemente dalla modalità di funzionamento attivata e controllata con il telecomando. Premendo nuovamente il tasto ON/OFF, viene riattivata la modalità di funzionamento precedentemente selezionata.
 AUTO	Programma automatico	Avvia l'ultimo programma automatico selezionato. Premendo nuovamente, viene selezionato il programma automatico successivo.
 MUSIC	Comando tramite musica	Avvia l'ultimo programma audio selezionato. Premendo nuovamente, viene selezionato il programma audio successivo.
	Pausa	Interrompe la rotazione. Premendo nuovamente, la rotazione riprende.
	Modifiche dei valori	Alzare (destra) e abbassare (sinistra) i parametri selezionati con i tasti lettere.
	Programm Speed	Attiva il programma di selezione della velocità.
	Velocità di rotazione	Attiva la selezione della velocità di rotazione.
		Non operativo
	Tasti numerici	Non operativo
	Rotazione	Modifica la direzione della rotazione
		Non operativo

INSTALLAZIONE E MONTAGGIO

Grazie ai piedini in gomma integrati, il faretto può essere collocato in un punto adatto, ad esempio sul pavimento del palco, ecc. Il montaggio su una traversa si esegue utilizzando la staffa di montaggio Omega in dotazione e un morsetto per traverse adeguato (non fornito in dotazione). Fissare bene il dispositivo utilizzando un cavo di sicurezza idoneo nell'occhiello di sicurezza A.

Note importanti: Il montaggio sopratesta deve essere effettuato unicamente da personale opportunamente preparato.



TECNOLOGIA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) è la sigla di un protocollo di trasmissione universale per la comunicazione tra dispositivi e controller. Un controller DMX invia dati DMX ai dispositivi DMX collegati. I dati DMX vengono sempre trasmessi come flusso di dati seriale, che viene inoltrato da un dispositivo collegato al successivo attraverso le connessioni (connettori XLR) DMX IN e DMX OUT presenti per ogni dispositivo DMX compatibile, per un massimo di 32 dispositivi. L'ultimo dispositivo della catena deve essere dotato di un connettore terminale (terminatore).



COLLEGAMENTO DMX:

DMX è il linguaggio condiviso che consente l'accoppiamento tra diversi tipi di dispositivo e modelli di produttori differenti e il controllo da parte di un controller centrale, a condizione che tutti i dispositivi e il controller siano DMX compatibili. Per una trasmissione dei dati ottimale, il cavo che collega i singoli dispositivi deve essere il più corto possibile. L'ordine dei dispositivi nella rete DMX non influisce sull'indirizzamento. Il dispositivo con indirizzo DMX 1 può quindi trovarsi in una posizione qualsiasi della catena DMX (seriale): all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto al centro. Se a un dispositivo viene assegnato l'indirizzo DMX 1, il controller "sa" di dover inviare a questo dispositivo tutti i dati attribuiti all'indirizzo 1, indipendentemente dalla sua posizione nella interconnessione DMX.

ACCOPPIAMENTO SERIALE DI PIÙ PROIETTORI

1. Collegare il connettore XLR maschio (a 3 o 5 poli) del cavo DMX con l'uscita DMX (presa XLR femmina) del primo dispositivo DMX (ad esempio controller DMX).
2. Collegare il connettore XLR femmina del cavo DMX connesso al primo proiettore DMX con l'ingresso DMX (presa XLR maschio) del successivo dispositivo DMX. Analogamente, collegare l'uscita DMX di questo dispositivo con l'ingresso DMX del dispositivo seguente e così via. Tenere presente che in linea di principio i dispositivi DMX sono collegati in serie e i collegamenti non si possono condividere senza uno splitter attivo. In una catena DMX i dispositivi DMX non possono essere più di 32.

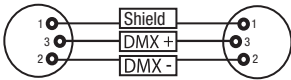
Nelle linee di prodotti Adam Hall 3 STAR, 4 STAR e 5 STAR è disponibile un'ampia scelta di cavi DMX.

CAVO DMX:

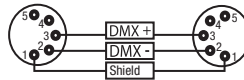
In caso di cavi di propria realizzazione, procedere secondo le figure di questa pagina. Non collegare mai la schermatura dei cavi con il contatto di massa del connettore e assicurarsi che la schermatura non entri in contatto con l'involucro del connettore XLR. Il contatto di massa della schermatura può generare guasti al sistema.

Configurazione dei connettori:

Cavo DMX con connettori XLR a 3 poli:



Cavo DMX con connettori XLR a 5 poli (pin 4 e 5 non assegnati):

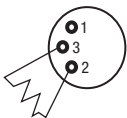


CONNETTORE TERMINALE DMX (TERMINATORE):

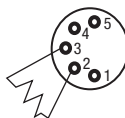
Per evitare errori di sistema, l'ultimo dispositivo di una catena DMX deve essere dotato di una resistenza di terminazione (120 ohm, 1/4 W).
 Connettore XLR a 3 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT3
 Connettore XLR a 5 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT5

Configurazione dei connettori:

Connettore XLR a 3 poli:



Connettore XLR a 5 poli:

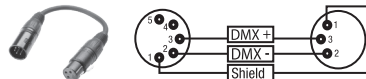


ADATTATORE DMX:

Se si utilizzano degli adattatori, in una catena DMX si possono anche combinare dispositivi DMX con collegamenti a 3 poli e dispositivi DMX con collegamenti a 5 poli.

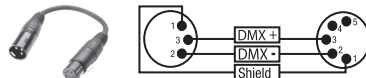
Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 5 poli a XLR femmina 3 poli: K3DGF0020
 Pin 4 e 5 non assegnati.



Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 3 poli a XLR femmina 5 poli: K3DHM0020
 Pin 4 e 5 non assegnati.



DATI TECNICI

Nome del modello:	CLRF
Tipologia di prodotto:	Effetto LED
Tipo:	palla LED
Spettro cromatico:	RGBWA+UV
Numero di LED:	5 LED (3 segmenti comandabili tramite DMX)
Tipo di LED:	LED 6 in a 1 a 12W
Ingresso DMX:	XLR maschio a 3 poli
Uscita DMX:	XLR femmina a 3 poli
Modalità DMX:	a 3 canali, 12 canali, 23 canali
Funzioni DMX:	direzione rotazione, velocità rotazione, RGBWA+UV, macro colori, programmi automatici, programmi controllati tramite musica, stroboscopio
Funzioni stand-alone:	programmi automatici, programmi controllati tramite musica, static, master/slave
Controllo	DMX-512, telecomando IR
Elementi di comando:	Mode, Enter, Up, Down, Mic Sensitivity, telecomando a infrarossi
Elementi di visualizzazione:	Display a LED a 4 cifre
Collegamento alimentazione elettrica:	Presa di ingresso e uscita IEC
Tensione di esercizio:	100 V - 240 V AC / 50 - 60 Hz
Potenza assorbita:	70W
Fusibile:	T1.6AL/250 V (5 x 20mm)
Temperatura ambiente (in esercizio):	da 10°C a 40°C
Umidità relativa:	<85%, senza condensa
Materiale alloggiamento:	Metallo
Colore alloggiamento:	Nera
Raffreddamento alloggiamento:	passivo
Ingombro (L x H x P, senza staffa):	390 x 320 x 320 mm
Peso:	3,9 kg
Altre caratteristiche:	staffa di montaggio avvitabile, piedini in gomma, occhio di sicurezza, cavo di alimentazione e telecomando a infrarossi inclusi

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-mail info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

Conformità CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinenti):

Direttiva R&TTE (1999/5/CE) e RED (2014/53/UE) da giugno 2017

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è reperibile al sito www.adamhall.com.

Per ulteriori informazioni è inoltre possibile scrivere a info@adamhall.com.

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX

3 CH Mode					
Ch.	Function	Values			
1	Endless Pan rotation	000	-	005	no function
		006	-	126	clockwise pan rotation (fast to slow)
		127	-	128	no movement
		129	-	255	counter clockwise pan rotation (slow to fast)
2	Auto/ Sound Program	000	-	015	No function
		016	-	030	Auto Program 01 unicolour
		031	-	045	Auto Program 02 unicolour
		046	-	060	Auto Program 03 unicolour
		061	-	075	Auto Program 04 unicolour
		076	-	090	Auto Program 05 multicolour
		091	-	105	Auto Program 06 multicolour
		106	-	120	Auto Program 07 multicolour
		121	-	135	Auto Program 08 multicolour
		136	-	150	Sound Program 01 unicolour
		151	-	165	Sound Program 02 unicolour
		166	-	180	Sound Program 03 unicolour
		181	-	195	Sound Program 04 unicolour
		196	-	210	Sound Program 05 multicolour
		211	-	225	Sound Program 06 multicolour
226	-	240	Sound Program 07 multicolour		
241	-	255	Sound Program 08 multicolour		
3	Speed	000	-	255	Auto Programs Speed 0 - 100%

12 CH Mode					
Ch.	Function	Values			
1	Endless Pan rotation	000	-	005	no function
		006	-	126	clockwise pan rotation (fast to slow)
		127	-	128	no movement
		129	-	255	counter clockwise pan rotation (slow to fast)
2	Dimmer	000	-	255	0% to 100%
3	Strobe	000	-	005	Strobe open
		006	-	255	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
4	Red	000	-	255	0% to 100%
5	Green	000	-	255	0% to 100%
6	Blue	000	-	255	0% to 100%
7	White	000	-	255	0% to 100%
8	Amber	000	-	255	0% to 100%
9	UV	000	-	255	0% to 100%
10	Colour Macro	000	-	255	Colour Macros (see colour table)
11	Auto / Sound Program overwrites CH3-9	000	-	255	Auto / Sound Programs (see CH3 mode)
12	Speed	000	-	255	Auto Programs Speed 0 - 100%

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

Colour Macros

Colour Macro (override RGBWAUV) & Colour Jumping & Colour Fading	000	-	005	Colour off
	006	-	013	Red
	014	-	021	Amber
	022	-	029	Yellow warm
	030	-	037	Yellow
	038	-	045	Green
	046	-	053	Turquoise
	054	-	061	Cyan
	062	-	069	Blue
	070	-	077	Lavender
	078	-	085	Mauve
	086	-	093	Magenta
	094	-	101	Pink
	102	-	109	Warm White
	110	-	117	White
	118	-	125	Cold White
126	-	127	Colour Jumping Stop	
128	-	191	Colour Jumping Speed slow -> fast / Colour 1 -> 12	
192	-	255	Colour Fading Speed slow -> fast / Colour 1 -> 12	

23 CH Mode

Ch.	Function	Values			Sub-Group	
1	Endless Pan rotation	000	-	005	no function	Endless Pan
		006	-	126	clockwise pan rotation (fast to slow)	
		127	-	128	no movement	
		129	-	255	counter clockwise pan rotation (slow to fast)	
2	Dimmer	000	-	255	0% to 100%	Dimmer
3	Strobe	000	-	005	Strobe open	Strobe
		006	-	255	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz	
4	Red	000	-	255	0% to 100%	Pixel 1
5	Green	000	-	255	0% to 100%	
6	Blue	000	-	255	0% to 100%	
7	White	000	-	255	0% to 100%	
8	Amber	000	-	255	0% to 100%	
9	UV	000	-	255	0% to 100%	Pixel 2
10	Red	000	-	255	0% to 100%	
11	Green	000	-	255	0% to 100%	
12	Blue	000	-	255	0% to 100%	
13	White	000	-	255	0% to 100%	
14	Amber	000	-	255	0% to 100%	Pixel 3
15	UV	000	-	255	0% to 100%	
16	Red	000	-	255	0% to 100%	
17	Green	000	-	255	0% to 100%	
18	Blue	000	-	255	0% to 100%	
19	White	000	-	255	0% to 100%	Auto / Sound Program
20	Amber	000	-	255	0% to 100%	
21	UV	000	-	255	0% to 100%	
22	Auto / Sound Program overwrites CH3-21	000	-	255	Auto / Sound Programs (see CH3 mode)	Auto / Sound Program
23	Speed	000	-	255	Auto Programs Speed 0 - 100%	Auto Speed

